MAIL-EDITIE.

De Zuid Afrikaan

VEREENIGD MET DE VOLKSVRIEND.

57. KAAPSTAD, DINGSDAG, 20 SEPTEMBER 1887. NO 4,941

Publieke Verkooping.

DE Ondergeteekende, gelast door de Weduwe van wijlen den heer COENRAAD HENDRIK KOTZE, zal publiek doen verkoopen,

OP WOENSDAG,
12 OCTOBER 1887,
OP DE PLAATS
GROENVALLEI, Dist. PIQUETBERG,

LEVENDE HAVE:

100 Aanteelbeesten, waaronder 24 Slagt- en Trekossen, en 24 jonge Ossen
500 Aanteelschapen en Bokken.

VAATWERK:

4 Vijf-legger Stukvaten
6 Kajatenhouten Kuipen, van 6 tot 7 Leggers elk
20 Leggers
1 Wijnpomp, met 60 voet Leider
1 Trap- en Onderbalie
1 4-Halfaam Brandewijnketel, met Slang
1 Lot Emmers, Trechters, Kranen, Balies en verscheidene andere Keldergereedschappen.

BOERDERIJGEREEDSCHAP:

1 Paardenwagen
1 Schotsche Kar op Veeren
2 Dubbele-voor Ploegen
2 Span Jukken, kompleet
1 Voersnij-machine
1 Kruiwagen
1 Lot Graven en Pikken, Schoffels, Harken, Vorken, Houwelen, te veel om te melden.

Smids en Timmermansgereedschap:

1 Aambeeld en Blaasbalg, Tangen, Hamers, Zagen, Schaven.

HUISRAAD:

Zooals Tafels, Stoelen, Rustbanken, Lampen, Spiegels, Karren, Balies, Emmers, en verscheidene andere artikelen.

Indien niet van de Goederen te voren uit de Hand verkocht worden, zullen alle artikelen zeker present zijn op den dag der Verkooping.

Kost en Crediet volop.

J. C. KOTZE, C.H. zn.

Groenvallei, Piquetberg,
15 September 1887.

Huizen te huur aan Somerset West Strand.

DE Ondergeteekende heeft alhier drie nette Gemeubeleerde Huizen te huur van den 1sten October aanstaande, die vroeger toebehoorden aan den heer ABRAHAM BAREND DE VILLIERS.

Adres: J. N. DE VILLIERS,
Som. West Strand.

Tandheelkundig Berigt.

PAARL.—De heer C. W. H. KOHLER, Tandheelkundige, zal binnen kort zijn praktijk aan de Paarl hervatten. In den tusschentijd zal Dr. B. T. HUTCHINSON, L.D.S., R.C.S., Tandheelkundige, van 2 Nieuwestraat, ten gerieve van patienten, ten huize van mej. KRUGER, Paarl, zijn op den 1sten en 16den van iedere maand, om Kunsttanden in te zetten, enz.—Reparatiën aan Kunstanden kunnen desnoods door middel van de Pakjespost geschieden.

P. A. MADER,

Gouvernements Landmeter,
KANTOOR, DORPSTRAAT
STELLENBOSCH.

SCHIELIJK overleden, te Rhone, Groot Drakenstein, op den 12den September, mijn geliefde Echtgenoot HENDRIK PHILLIPPUS BEIJERS, in den ouderdom van 68 jaren.

Ik breng bij deze mijn hartelijken dank toe aan den heer en mej. SCHOLTZ en den heer MILLS, voor hulp en vriendschap aan den overledene en mij betoond.

MARIA SOPHIA BEIJERS.

Stellenbosch, 15 Sept. 1887.

HEDEN namiddag om 6 uur overleed ons teedergeliefd zoontje BARTHOLOMEUS MARAIS, in den ouderdom van 2 jaar, 11 maanden en 13 dagen.

J. H. DE VILLIERS,
H. D. F. DE VILLIERS,
geb. MARAIS.

DOODBERIGT.

PLOTSELING trad de doods-engel op den 12den dezer onze woning binnen en scheurde van onze ouderharten onze dierbare oudste dochter ELIZABETH MARIA, in den ouderdom van 22 jaren en 9 maanden. Hoe bitter zwaar ons dit verlies ook zij, zullen wij trachten te zwijgen en de hand te kussen die geslagen heeft, en ons te onderwerpen aan den wil van onzen God, want wat Hij doet is welgedaan.

Tevens brengen wij onzen hartelijken dank toe aan de buren voor de trouwe hulp die zij ons bewezen hebben.

S. J. D. VAN NIEKERK.
A. M. VAN NIEKERK,
geb. REDELINGHUIJS.

Moddergat, 15 Sept. 1887.

STEVELS EN SCHOENEN

DE GOEDKOOPSTE EN BESTE

IN DE KOLONIE, BIJ

J. D. JONES & CO.

VERKOOPING VAN BEESTEN TE MALMESBURY STATIE, OP DONDERDAG,

22 SEPTEMBER.

75 Vette Slagtossen
65 Jonge en Trekossen.

Het Vee is in puike conditie, zijnde met groote zorg opgebragt van Namaqualand.

J. R. MASON.

De heeren J. W. Moorrees, Jr. & Co., Afslagers

De Heeren J. S. MARAIS & Co.

ZULLEN VERKOOPEN

TE KLAPMUTS STATIE, OP DINGSDAG,

27 SEPTEMBER,

60 Groote en Zware Slagtossen
100 Jonge en Trekossen
50 Vette Slagtkoeijen.

Bovengemelde zijn allen in uitstekende konditie, en overtreffen die van de Eerste Troep.

B. SINCLAIR

VERKOOPING VAN EEN HUIS TE STELLENBOSCH.

Op Woensdag, 28 dezer,
TE 11 URE V.M.,

ZAL publiek worden opgeveild het **HUIS** in RYNEVELDSTRAAT, behoorende aan de heeren P. A. VAN DER BYL en P. A. MYBURGH.

7 September 1887.

J. G. MADER, Afslager.

EXECUTEURSKAMER.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN Kostbaar Vastgoed

(Gelegen nabij de Moravische Zendingstatie, Mamre, in het Distrikt van Malmesbury.

In de Insolvente Boedels van P. M. en H. F. DUCKITT.

ZULLEN worden verkocht gedurende de maand October 1887, de Plaatsen KLAVERVALLEI, WOLVERUG en COMMERCIAL DALE, gelegen naast elkander als boven.

Verdere bijzonderheden in eene latere Advertentie.

F. J. BROERS,
Eenig Curator.

Kaapstad, 19 Sept. 1887.

ORSMOND'S Groot Afrikaansch GENEESMIDDEL.

EEN extract van Kaapsche Kruiden. Een seker Geneesmiddel tegen alle kwalen die ontstaan uit onzuiverheid van het bloed, hetzij zo in het gestel liggen of dat men se later heeft opgedaan.

Boeken met volle directies in het Hollandsch, Engelsch, Duitsch of Kaffersch zullen op aanvraag gezonden worden.

Bereid voor de Eigenaars, door G. E. COOK, King Williams Town, en in 't Klein verkocht door alle Apothekers en verkoopers van Medicijnen.

In 't Groot bij de Agenten

HEYNES, MATHEW & CO.,
KAAPSTAD.

TE HUUR,

DAT geriefelijk WOONHUIS, No. 47 Breestaat. Men vervoege zich ten Kantore van dit Blad.

EZELS!

EZELS!

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden zullen alhier op het Dorp

MALMESBURY,

Op Vrijdag, 23 September aanst.,

Uit hun Vendukraal, Publiek Verkoopen, voor rekening van den heer D. M. DU TOIT,

70 Groote Jonge Ezels
6 „ „ Paarden,

Allen van 3 tot 5 jaren oud, in extra conditie, meest allen gedresseerd en onder dezelven bevinden zich eenige Kleurspannen.

Deze fraaije Dieren zijn ingekocht in de Distrikten RICHMOND en MURRAYSBURG, worden opgebragt per Trein door den Eigenaar zelven en zullen zeker de beste zijn die dit jaar te Koop zijn aangeboden.

D. M. DU TOIT.

Malmesbury, 10 September 1887.

J. W. MOORREES, Jr. & Co., Afslagers.

REGISTRATIE VAN KIEZERS

VOOR DE

KIESAFDEELING van KAAPSTAD.

(Insluitende de Municipaliteit van Groenepunt).

HIERBIJ geschiedt kennisgeving dat de Voorloopige Lijsten van Geregistreerde Kiezers voor de verschillende Distrikten van bovengemelde Kiesafdeeling nu zijn aangeplakt op de volgende plekken tot algemeen narigt:—

Distrikt No. I.	Queen's Hotel, Dok Weg.
	Crown Hotel, Adderleystraat.
„ II.	Garlick's, Strandstraat.
	Gourlay's Langham Hotel, Langestraat.
„ III.	Stadhuis en Politie Bureau, Kerkstraat.
	Governor's Hotel, Walestraat.
„ IV.	Roux's Hotel, St. Jansstraat en
	Ball's Winkel, Kloofstraat.
„ V.	Kantoor R. M. Kerkplein.
	Odd Fellows' "Hall," Pleinstraat.
„ VI.	Politie Bureau, Sir Lowry Weg en
	Searle's, Boven Tol.
Municipaliteit van Groenepunt.	Zeepuntsche "Hall."
	Marciano's, Zeepunt.
	V. Engineers Zaal, Loopstraat.
Al de Distrikten.	Publieke Gebouwen, Adderleystraat.
	Woolven's Pagoda, Parade.
	Stadhuis, Groenteplein.

Bovensteande Lijsten zullen aangeplakt blijven van 21 tot 28 dezer, inclusis.

SHEPSTONE GIDDY,
Registratie Beambte.

GOUDAANDEELEN.

GESLOTEN TENDERS, geadresseerd letter R. *Patriot* Kantoor, Paarl, zullen worden ontvangen tot ZATURDAG. 24 SEPT., voor

200 Paarl Pretoria Aandeelen (subs.)
50 „ „ „ (vendors.)
100 Langlaagte Mainrif Aandeelen.
1-3 (Een Derde) Nationaal Syndikaat.

George Findlay & Co.,

BIEDEN NU AANTEGEN VERMINDERDE PRIJZEN,

Brandram's Beste Bloem van Zwavel,

Wijnpompen, Druivenmolens, Druifzeeven, Gistspersen, Wijnpompen van nieuw en verbeterd maaksel.

Zeisen, Sikkels, "Cradle" Seizen
Zeisteenen, As-Smeersel
Staaf- en Hoepelijzer, Staal
Wagen- en Karassen, Veren
Tuig Beslag, Verlakte Huiden
Varkens en Honden Troggen
Zwavel-Blaasbalgen
Rol Zwavel, Rietsnut
Rood en Geelkoperen Bladen, Blikken Platen
Koper en Blik Soldeersel, Ingot Tin
Heiningdraad en Standaards
Reuzel Olie, Verf, Vernis,

En een groot assortiment IJzeren Ledekanten, Kinderen dito en Kookkagchels.

IJzerwaren Magazijn, Gravestraat,

KAAPSTAD.

De Westelijke Provincie Administratie en Voogdijmaatschappij (Beperkt.)

PUBLIEKE VERKOOPING TE HEIDELBERG.

In den Insolventen Boedel van JACOB ISAAC BOSMAN, van Heidelberg.

DE Ondergeteekenden, behoorlijk gelast door de Heeren G. W. STEIJTLER en J. A. MERRINGTON, Gezamenlijke Curatoren in bovengemelden Boedel, zullen publiek doen verkoopen

Op Zaturdag, 24 September 1887.

NEGOTIEGOEDEREN:

Zooals Klaargemaakte Kleederen, Bokskeen, Flanel, Tabbertsgoed, Witte en Bonte Hemden, Mans Hoeden, Mans Jassen, Geruit, Voeringlinnen, Baatjes, Zwart Merino, Mans en Vrouwen Kousen.

LOSSE GOEDEREN:

1 Brandkast, 1 Kapkar, 6 Leggers, 2 Ploegen.

LEVENDE HAVE:

2 Ossen.

HUISRAAD:

Zooals Tafels, Stoelen, Ledekanten, Bedden, Kleederkasten, enz., enz., Keukengereedschap, Glas- en Aardewerk, en wat verder zal aangebragt worden.

ZEGT HET VOORT.

G. W. STEIJTLER, } Gez.
J. A MERRINGTON, } Curatoren.

Heidelberg, 12 Sept. 1887.

HELM & DU PREEZ, Afslagers.

Malmesbury Executeurskamer.

In den Boedel van wijlen den heer JACOBUS IZAAK VAN AARDE.

DE Ondergeteekende, handelende onder instructie van de Executrice des Boedels, zal

OP MAADAG, 3 OCTOBER E.K.,

TER PLAATSE ZELVE,

PUBLIEK DOEN VERKOOPEN:

EEN GEDEELTE van de Plaats LEEUWENVLEI, nabij Riebeek West, groot 500 Morgen, aan de Bergrivier gelegen, bevattende de Nieuwe Opstal,—alsmede de Losse Goederen, bestaande uit het gewone assortiment HUISRAAD.

1 Brandewijnketel, 3 Leggers
2 Twee Legger Vaten, 3 Halfamen
3 Halfleggers, 2 Balies
3 Kuipen, 1 Bakkar
1 Dubbele-voor Ploeg, 1 Enkele-voor Ploeg
2 Leggers Wijn, Halflegger Brandewijn.

En wat verder zal aangeboden worden.

B. WETHMAR, Secretaris.

De heeren J. W. Moorrees, Jr. & Co., Afslagers.

HINDE, KOTZE & Co.

(IN LIQUIDATIE.)

BRANDRAM'S

BESTE B.B. BLOEM VAN ZWAVEL.

Deze is de Beste kwaliteit verkrijgbaar, en heeft steeds aan onze Klanten de meeste voldoening gegeven.

Verkrijgbaar in 100 en 200 lb. Vaten, tegen de Laagste Groothandel Prijzen.

B. Y. ZEIZEN en SIKKELS,

In Groote en Kleine Hoeveelheden,

Wijngaard Messen en Scharen.

UITVERKOOP! UITVERKOOP!

17 HOUTSTRAAT, KAAPSTAD,
TUSSCHEN DE LANGE- EN BURGSTRAAT.

De Heeren De Villiers, Faure & Co.

ZULLEN VERKOOPEN

Te Klapmuts Statie,

OP VRIJDAG,

23 SEPTEMBER,

85 Groote Vette Slagtossen
60 Vette Slagtkoeijen.

Allen uit Namaqualand, in puike konditie en dadelijk geschikt voor den Slagter.

EERSTE Jaarlijksche Verkooping

VAN

Eerste Klas Merries, Jonge Hengsten en Ezels, bestaande uit:

30 Eerste Klas Merries
10 Twee-jarige Hengsten
10 Een-jarige Ezels.

OP DONDERDAG,

29 DEZER,

ZAL de Ondergeteekende

Publiek doen Verkoopen

TE

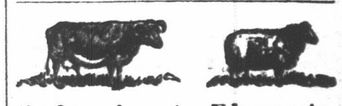
KLAPMUTS STATIE,

Bovengemeld getal Paarden en Ezels. De Merries zijn groot en sterk, meest allen gedresseerd; de Jonge Paarden geteeld uit het beroemde Paard "Gardner," vroeger van den Edelen Heer L. P. VAN DER BYL. De Ezels zijn mooi en groot; zij zijn geteeld op de Plaatsen "Elandskloof" en "Boschplaats" en overtreffen wegens hardheid Potbergsche Paarden en Ezels.

A. B. DE VILLIERS, P.J. zn.

Paarl, 19 Sept. 1887.

De Villiers, Faure & Co., Afslagers.



Verkooping te Klapmuts,

OP

Donderdag, 29 Sept.,

75 Groote en Zware Vette Slagtossen
55 Zware Slagtkoeijen
75 Jonge- en Trekossen
850 Vette Schapen en Kapater Bokken.

De bovengemelde zijn in onovertrefbare konditie en uit Namaqualand gebragt door den welbekenden handelaar

W. H. FISHER.

De heeren J. S. Marais & Co., Afslagers.

Zeepuntsche Waterwerken Maatschappij (Beperkt.)

DE Derde Jaarlijksche Algemeene Vergadering van de Zeepuntsche Waterwerken Maatschappij (Beperkt), zal worden gehouden in de Zijkamer van de Zeepunt "Hall," op HEDEN (DINGSDAG), 20 DEZER, te 7.30, wanneer er een Rapport zal worden voorgelegd, den Staat der Maatschappij aantoonende, tezamen met een Rekening van de Ontvangsten en Uitgaven gedurende het afgeloopen jaar. De Vergadering zal ook vijf Directeuren moeten kiezen in de plaats van de WelEd. Heeren C. LEWIS, L.W.V., C. H. VAN ZIJL, A. MCMEEKAN, E. J. EARP en C. A. FAIRBRIDGE, die allen herkiesbaar zijn.

Op last der Directeuren,
J. ALF. ELLIS,
Secretaris.

Klappers—Mielies
Mieliemeel—Zemels—Zemelmeel
Koren—Kafferkoren
Natal en andere Boonen
Huis- en Smidskolen.

R. C. WARNER & Co.

Huis te Huur aan Somerset West Strand.

DE Ondergeteekende heeft een net Gemeubeleerd Huis alhier, te Huur voor de Zomermaanden van den 1sten October aanstaande, naast Mej. de weduwe EKSTEEN.—Prijs billijk.

M. J. DE KOCK.

TE HUUR,

2 HUIZEN TE MOWBRAY, nabij het Station, 4 Kamers, Kombuis, enz., met gebruik van Stal en Wagenhuis. Zeer lage Huur. Men vervoege zich bij JAMES BRITTAIN, Boedel-Agent en Collectant, 2 Kerkplein.

GETIJTAFEL VOOR TAFELBAAI.

SEPTEMBER 1887.

MAANSVERANDERINGEN.

Volle Maan, 2 Sept. 0.27 n.m. | Nieuwe Maan, 17 Sept., 3.11 n.m.
Laatste Kw 10 Sept., 4.17 n.m. | Eerste Kw., 24 Sept., 6 18 v.m.

DATUM.	HOOG WATER. V.M.	HOOG WATER. N.M.	LAAG WATER. V.M.	LAAG WATER. N.M.
	u m	u m	u m	u m
1 Donderdag	2 6	2 23	8 15	8 31
2 Vrijdag ...	2 39	2 55	8 47	9 3
3 Zaturdag ..	3 10	3 26	9 13	9 33
4 Zondag ...	3 40	3 54	9 47	10 2
5 Maandag ..	4 9	4 23	10 16	10 3
6 Dingsdag .	4 39	4 55	10 47	11 4
7 Woensdag	5 12	5 30	11 21	11 4
8 Donderdag	5 49	6 8	11 59	— —
9 Vrijdag ...	6 31	6 59	0 20	0 45
10 Zaturdag ..	7 3	8 6	1 15	1 48
11 Zondag ..	8 51	9 39	2 29	3 15
12 Maandag ..	10 24	11 5	4 2	4 45
13 Dingsdag ...	11 41	— —	5 23	5 58
14 Woensdag	0 15	0 40	6 28	6 52
15 Donderdag	1 4	1 26	7 15	7 37
16 Vrijdag ...	1 48	2 9	7 59	8 19
17 Zaturdag ..	2 29	2 48	8 39	8 58
18 Zondag ..	3 8	3 27	9 18	9 37
19 Maandag ..	3 47	4 5	9 56	10 15
20 Dingsdag ...	4 24	4 45	10 35	10 56
21 Woensdag	5 7	5 29	11 18	11 41
22 Donderdag	5 53	6 18	— —	0 6
23 Vrijdag ..	6 48	7 24	0 33	1 6
24 Zaturdag ..	8 5	8 51	1 45	2 28
25 Zondag ...	9 41	10 24	3 16	4 3
26 Maandag ..	11 4	11 36	4 44	5 20
27 Dingsdag ..	— —	0 6	5 51	6 18
28 Woensdag	0 30	0 49	6 40	6 59
29 Donderdag	1 9	1 27	7 18	7 35
30 Vrijdag ..	1 43	1 59	7 51	8 8

VERKOOPINGEN.

Sep. 20.—Uitvlugt, nabij Porterville, Levende Have, Losse Goederen, enz., van J. A. Louw,—J. W. Moorrees, Jr. & Co., Afslagers.

„ 20.—Malmesbury Station, Ossen en Koeijen, van R. Haybittle.—J. W. Moorrees, Jr. & Co., Afslagers.

„ 20.—Leonberg Villa, Zeepunt, Huisraad, enz., van Mej. de wed. C. C. de Villiers,—J. J. Hofmeyr & Zoon, Afslagers.

„ 21.—Goudini, distrikt Worcester, Vaste en Losse Goederen, in den insolventen boedel van F. J. Stofberg.—Lindenberg & Co., Afslagers.

„ 22.—Malmesbury Statie, Ossen en Koeijen, van J. R. Mason.—J. W. Moorrees, Jr. en Co., Afslagers.

„ 23.—Klapmuts Statie, Ossen en Koeijen,—De Villiers, Faure & Co., Afslagers.

„ 23.—Onder Langevallei, Clanwilliam, Vaste en Losse Goederen, enz., in den insolventen boedel van F. S. Smit,—Chas. M. Fryer, Afslager.

„ 23.—Calvinia, Vaste en Losse Goederen, Levende Have, enz., in den insolventen boedel van P. Dietzsch,—P. G. Wege, Afslager.

„ 23.—Malmesbury, Ezels, van D. M. du Toit, J. W. Moorrees, Jr. & Co., Afslagers.

„ 24.—Heidelberg, Negotie en Losse Goederen, Levende Have, Huisraad, enz., in den insolventen boedel van J. S. Bosman.—Helm & en Du Preez, Afslagers.

„ 26—28.—Zeepunt en Beaufort West, Vastgoed, in den insolventen boedel van J. J. van Blommestein.—J. J. Hofmeyr en Zoon, Afslagers.

„ 27.—Klapmuts Statie, Ossen en Koeijen, van B. Sinclair,—J. S. Marais & Co., Afslagers.

„ 28.—Stellenbosch, Een Huis, van P. A. van der Bijl,—J. G. Mader, Afslager.

„ 29.—Zoovoorbij, nabij Porterville, Vaste en Losse Goederen, Levende Have, enz., in den boedel van wijlen mej. C. Young, J. W. Moorrees, jr. & Co., Afslagers.

„ 29.—Klapmuts Statie, Paarden en Ezels, van A. B. de Villiers, P. J. zoon,—De Villiers, Faure & Co., Afslagers.

„ 29.—Klapmuts Statie, Ossen, Schapen en Bokken, van W. A. Fisher.—J. S. Marais & Co., Afslagers.

Oct. 3.—Leeuwenvlei, nabij Riebeek West, Vaste en Losse Goederen, enz., in den boedel van wijlen den heer J. I. van Aarde,—J. W. Moorrees, jr. & Co., Afslagers.

„ 6.—Drooge Rivier, distrikt Clanwilliam, Levende Have, Losse Goederen, enz., in den boedel van wijlen den heer J. C. van Zijl,—P. J. Retief, Afslager.

„ 12.—Groenvallei, distrikt Piquetberg, Levende Have, Vaatwerk, Boerderijgereedschap, enz., van mej. de wed. C. H. Kotzé.

„ 12.—Uilklip, alias Puts, Hardeveld, distrikt Namaqualand, Losgoed, enz., in den boedel van H. J. J. Smit,—E. Rood, Afslager.

„ 20.—Klauskraal, Bokkeveld, Calvinia, Losgoed, enz., in den boedel van wijlen J. C. Moster,—E. Rood, Afslager.

„ 25—26.—Troe Troe, Van Rhijn's Dorp, Vaste en Losse Goederen, Levende Have, enz., in den boedel van wijlen R. A. Stadion,—E. Rood, Afslager.

Lijst van Verbanden.

September.

HYPOTHEKEN.		
12 Olivier, wed A H ...	Nel, P	Oudtshrn
12 Jennie, J ...	Christie, S ...	Kaaps Af
13 Zijl, C v ...	Sheard, Ew R	Mossel R
18 Mildredge, J...	Reeves, C ...	Kokstad
13 Bisschop van Kaapstad ...	Zululand en Pretoria Bisdom ...	Kaaps Af
13 Rensburg, W A J v ...	Rensburg, H v	Mossel B
13 Ford, J S ...	Robins, R ...	KaapsAf
13 Haumann, D H	Paarl Brandas	Paarl
13 Haumann, D H	Villiers, Faure & Co	Paarl
13 Villiers, A C de	Villiers, J de ...	Malmesb
13 Parmack, F ... Heinemann, J G	Evans, Bd G ... Borg ...	Kaapstad
13 Hendriks, B A Hendriks, E D Hendriks, C J	Te Water, F ...	Carnarv
13 Hugo, W A ...	Kruger, J ...	Carnarv
KUSTINGS.		
12 Greve, M H ...	Hudson, B ...	Kaaps Af
13 Justus, A ... Friebus, G ...	Bagdoll, F ...	Kaaps Af
13 Clark, H ...	Scaer, G ...	P Elizab
GENERALE.		
12 Kelly, D S ...	Ronn, v, Schabbel & Co ...	Middelb
KONTRAKTEN.		
12 Aling, R F ... Meiring, E A	... ...	Worcest
13 Abdullah, S ... Nasiera, een minderjarige	... ...	Kaapstad

MARKTPRIJZEN.

Van 17 tot 19 September.

	£	s.	d.		£	s	d.
Aardappelen, per mud ...	0	7	6	—	0	13	1
Azijn, per halfaam ...	0	6	0	—	0	6	5
Boonen, per mud ...	1	0	0	—	1	0	3
Boter, per lb.	0	1	2	—	0	1	5½
Eijeren, per 100	0	5	4	—	0	5	9
Havergerven, per 100 lb.	0	1	10	—	0	2	4
Groene Erwten, per mud	0	5	0	—	0	7	0
Kool, per stuk	0	0	0½	—	0	0	1½
Limoenen, per 100 ...	0	7	0	—	0	8	10
Uijen, per mud	0	5	4	—	0	11	5

Zaturdag, 17 Sept, 10 Wagens en 24 Karren.

NIEUWE MARKT.

Van 17 tot 19 September.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Aardappelen, per mud ...	0	6	0	—	0	9	0
Beet, per bos	0	0	0½	—	0	0	0¾
Bloemkool, per stuk ...	0	0	0½	—	0	0	1½
Boter, per lb.	0	1	0½	—	0	1	4½
Boonen, per mud ...	0	15	0	—	1	1	0
Eijeren, per 100 ...	0	4	6	—	0	6	3
Eenden, per stuk ...	0	2	5	—	0	3	4
Groene Erwten, per mud	0	4	0	—	0	6	6
Ganzen, per stuk ...	0	2	6	—	0	3	3
Hoenders, per stuk ...	0	1	2	—	0	1	8½
Knolkool, per bos ...	0	0	0½	—	0	0	0¾
Kool, per stuk	0	0	0½	—	0	0	1
Kalkoenen, per stuk ...	0	8	0	—	0	8	0
Klappers, per stuk ...	0	0	2	—	0	0	2
Limoenen, per 100 ...	0	5	6	—	0	10	4
Nartjes, per 100 ...	0	2	0	—	0	5	0
Peterselie, per bos ...	0	0	0½	—	0	0	0½
Pompoenen, per stuk ...	0	0	3	—	0	0	5
Speenvarkens, per stuk...	0	3	1	—	0	3	8
Uijen, per mud	0	8	0	—	0	12	9
Wortelen, per bos ...	0	0	0½	—	0	0	0¾
Witte Wortelen, per bos...	0	0	0½	—	0	0	1
Zuurlimoenen, per 100 ...	0	2	1	—	0	2	1

De Zuid-Afrikaan.

DINGSDAG, 20 SEPTEMBER 1887.

DE KAAPKOLONIE OP DE KOLONIALE CONFERENTIE.

EEN vervaarlijk dik blaauwboek over de handelingen der Koloniale Conferentie heeft, na lang wegblijven, ook ons bereikt, en hoewel men van de resoltaten dier handelingen hier reeds heel wat vernomen heeft, vindt men er veel in dat hier nog niet bekend was. Terwijl de onderhandelingen over de verdediging van Tafelbaai ten deele confidentieel tusschen de Rijksministers en de Kaapsche afgevaardigden werden gevoerd, waren er, zoo als men weet, twee punten van algemeen Rijksbelang die den heer J. H. Hofmeyr gelegenheid gaven om raad te bieden. Het eene was dat der telegraafgemeenschap bij onderzeeschen kabel. Ten duidelijkste werd door den heer Hofmeyr aangetoond dat in geval van een oorlog die tot sluiting van het Suez Kanaal zou leiden, en dan tevens de telegraafgemeenschap langs de Oostkust in gevaar zou brengen, een kabel door diep water van een aan Engeland behoorend punt in Europa over Ascension en St. Helena naar de Kaapkolonie, volstrekt noodig was voor het overbrengen der berigten in het belang van Engeland als oorlogvoerende partij vereischt. Tegen dit plan deden zich echter tweeërlei bedenkingen voor: de eene dat het raak duur zou uitkomen en Engeland de kosten meerendeels zou hebben te betalen, en de andere dat zelfs de noodzakelijkheid om het Rijk te verdedigen de Rijksregering naauwlijks regtvaardigde als zij, door eigen onderzeesche kabels aan te leggen, met de bestaande Kabelmaatschappijen ging wedijveren. Of in weerwil van die bedenkingen het plan bij tijds zal worden ten uitvoer gelegd, dat blijft natuurlijk onzeker.

Het andere punt in verband waarmede de heer Hofmeyr zich op den voorgrond stelde is, zoo als men weet, dat van een voordeel, bij het heffen van invoerregten het geheele Britsche Rijk door, aan waren uit deelen des Rijks boven vreemde verleend. Wordt er, zeide de heer Hofmeyr, van alle waren die in eenig deel van het Rijk uit den vreemde worden ingevoerd, 2 p. c. meer geheven dan van waren uit eenig deel van het Rijk zelf, en bestemt men die 2 p.c. tot versterking der fondsen die tot de algemeene Rijksverdediging gebezigd worden, dan bekomt men in dier voege een bijdrage voor die verdediging van geen gering belang. Het betoog van den heer Hofmeyr vond grooten bijval, al werden er enkele bedenkingen tegen geopperd. Hier in de Kolonie is de zaak nog weinig besproken, maar men weet dat de *Patriot* het plan afkeurt, omdat hij het niet bestaanbaar acht met de oprigting van een Z. Afrikaansch Tolverbond. Wij voor ons kunnen dit niet inzien. Komt er een Z. Afrikaansch Tolverbond tot stand, dan zullen er tot dit Verbond vijf groote havens behooren, vier onder Britsch en een onder Portugeesch gezag. Van genen is het natuurlijk dat de extra belasting op vreemden invoer er zal geheven worden; met Delagoa Baai is het anders. Komen echter vreemde waren te Lourenço Marques tegen lagere invoerregten binnen dan te Durban of te Oost Londen, dan zal de werking hiervan binnen een niet zoo heel ruimen kring zich doen gevoelen, en stellig niet of nauwelijks binnen eenig deel van het Britsche gebied; en de wederzijdsche vrije invoer van landsprodukten tusschen de Kolonie en de Republieken is zoo natuurlijk en noodig dat hiertegen zich niemand verzetten kan.

Schoon intusschen het denkbeeld van den heer Hofmeyr wel degelijk werd toegejuicht, hoorde men in de Conferentie stemmen uit een anderen toonsleutel opgaan. Men weet dat het verzenden van bevroren vleesch een belangrijken tak van nijverheid in sommige Britsche koloniën begint uit te maken. Werd die tak ook hier inheemsch, dan zou het, gelooven wij, niet lang duren of het zou blijken dat in Engeland Kaapsche slagtschapen boven merino de voorkeur erlangden, al is men aldaar nog niet op de hoogte van de voordeelen die staartvet biedt. In Nieuw Zeeland althans werd men spoedig gewaar dat het vleesch der merino schapen die men er om hun wol fokt, op de Engelsche markt niet den gewenschten bijval vond. Anders is het in Frankrijk, waar juist dit vleesch zeer op prijs wordt gesteld. In Frankrijk echter zijn de invoerregten op schapenvleesch hoog, en een verlaging is noodig om de geslagte schapen uit Nieuw Zeeland er een markt te bezorgen. Hoe nu dit kwaad uit den weg geruimd? Heel gemakkelijk, zeide een der Nieuw Zeelandsche afgevaardigden. Nieuw Zeeland kan de invoerregten op zijn schapen door de Fransche Regering laten verlagen, mits het zelf die op Fransche goederen verminlert. Ten gunste van dit plan betoogde hij, vooreerst dat de wederzijdsche invoer tusschen Canada en de Vereenigde Staten van N. Amerika reeds zoo geregeld was dat men er die differentiële regten had die geen Britsch Gouverneur, blijkens zijn instructies, mag toelaten, en ten tweede dat niet slechts Nieuw Zeeland maar ook Australië belang had bij vrijen invoer van bevroren vleesch in Frankrijk. Hij vond niet den bijval die den heer Hofmeyr ten deel viel, maar wat blijkt uit zijn redenering? Dat zelfs op de Conferentie die middelpuntvliedende kracht zich deed gevoelen die, volgens den heer Merriman, in het Britsche Rijk bestaat, en die bij elke poging tot nadere vereeniging van de deelen des Rijks in aanmerking moet worden genomen. En is nu het betoog van den Nieuw Zeelandschen afgevaardigde onjuist? Engeland is er niet in geslaagd om zijn beginsel van Vrije Handel overal ingang te doen vinden, en veeleer begint Protectie overal het hoofd op te steken, tot in Britsche Koloniën toe. Zijn nu, als Vrije Handel in een land niet langer als beginsel heerscht, differentiële invoerregten af te keuren? Volstrekt niet! Veeleer strekken zij om de bezwaren van Protectie uit den weg te helpen ruimen.

Voor zoo ver wij zien kunnen is de toestand der Kaapkolonie, al wil men er een beperkte mate van Protectie invoeren, niet van dien aard dat hare Regering en Parlement, mits zij slechts niet in hare schikkingen met andere Europésche volkplantingen in Zuid Afrika belemmerd worden, voor de toelating van differentiële regten behoeven te ijveren; en bij een schikking als die door den heer Hofmeyr verlangd zou zij stellig veel winnen, b. v. wat haar uitvoer van wijn betreft. Maar hoe als die schikking, wegens dien tegenstand van den kant van andere Koloniën die zich reeds hier en daar ter Conferentie toonde, niet doorgaat? Dan kunnen wij niet anders zeggen dan hetzelfde wat de heer Hofmeyr in een hier ter stede gehouden toespraak te kennen gaf: dat als niet eenmaal een plan als het zijne uitvoerbaar is, er geen kwestie kan zijn van Rijksfederatie. Wij voegen er bij een ander woord van denzelfden man: dat het bezwaarlijk gaat om aan de Koloniën het vaststellen van differentiële invoerregten te weigeren als zulke regten haar tot blijkbaar voordeel zullen strekken, en dat het toestaan er van leiden moet tot ontbinding van het Britsche Rijk. Gelukkig voor de Kaapkolonie dat zij zich buiten de kwestie houden en zich tevreden stellen kan als zij, wat hare betrekking tot de naastgelegen Staten betreft, maatregelen mag nemen waar in praktijk niemand iets tegen kan hebben.

WEG MET DE WIJNBOEREN! LEVE DE PHYLLOXERA!!

DE *Cape Mercury* wordt ons niet langer toegezonden, maar van iemand die hem ontvangt hebben wij inzage van het nommer van 13 ll. bekomen, waarvan wij het inleidingsartikel in vertaling hier meêdeelen, zonder andere opmerking dan dat wij ons nu nog beter dan vroeger kunnen begrijpen waarom de redactie het raadzaam acht dat haar produkten niet onder de oogen van Hollandsche bladen komen. Het is getiteld "een gezegende vloek," en luidt aldus:—

Betrouwbare berigten uit het Westen maken melding van de stille maar doorgaande verbreiding der phylloxera, die gevreesde plaag voor het bedrijf van den wijnboer. Een paar jaren geleden zouden wij bij het lezen van dit berigt sympathie hebben gevoeld met den wijnboer, maar thans werkt het bij ons het tegenovergestelde uit. De brandewijnboer is er dol op uit om zijn vloek over de Naturellen van het Wetten te verbreiden; moge hij een tiendubbelen vloek erlangen door het verspreiden der phylloxera in het Westen! Mogt de wijngrondpest de kracht en den voorspoed van de hoofdvoorstanders van den Bond net in dezelfde mate ontzenuwen als zij de mannelijkheid en het geluk van een volk willen vernielen dat zij verkiezen als hun natuurlijke vijanden te beschouwen! De voorspoed van den brandewijnhandel is geenerlei voordeel voor de Kolonie. Zij trekt er geen inkomen van. De handel betaalt niet eenmaal de politie, laat staan de gevangenissen en het regtsstelsel des lands. Wij hopen dat het vergoedende evenwigt feilloos werken zal, en dat de pest der phylloxera haar verwoestenden invloed moge verspreiden tot druiven te kostbaar zijn om tot iets anders dan keurige wijnen gebezigd te worden, en iets anders te zijn dan een weelde. De brandewijnboeren hebben slechts aan zich zelve gedacht, en nu is de straf die zulk een gretigheid steeds vergezelt hun op de hielen, zoodat zij er niet aan ontkomen kunnen. Moge de put waarin zij vallen even diep en modderig zijn als die welke zij bereidden voor een ras dat aan hun gewetenloosheid scheen te zijn overgeleverd. Een oud spreekwoord zegt dat vergelding op wollen voeten wandelt. De arm uitgestoken om een onregtvaardigen slag toe te brengen wordt verlamd. Zoo is het welligt met onze brandewijnboeren.

'T EEN EN ANDER.

DE Bloemfonteinsche *Express* klaagt er over dat de Koloniale dagbladpers en over het algemeen de Koloniale bevolking in hetgeen zij over de Republieken zegt een veel te hoogen toon aanslaat, en noemt ons blad als een der schuldigen. Dat men in de Kolonie tot eigen voordeel het een en ander van de Republieken eischt, en ongeduldig wordt als men het niet terstond bekomt, dat vindt onze tijdgenoot zoo onnatuurlijk niet, en hij troost ons met de verzekering dat wij op den duur alles zullen bekomen wat wij wenschen; maar, zegt hij, "'t is niet noodig, tot bereiking van dit doel, elken eisch te doen vergezeld gaan met een opgeblazen en dreigenden toon, maar wel om politieke kwesties op politieke wijze te behandelen." Nu gelooven wij niet, in hetgeen wij over de kwesties tusschen de Kolonie en de Republieken geschreven hebben, ook maar een enkele maal dien aanmatigenden en beleedigenden toon te hebben gebezigd dien de *Express* ons ten kwade duidt: en zoo wij ons hierin vergissen, dan zal het ons zeer aangenaam zijn door de *Express* op voorbeelden van onze tekortkomingen gewezen te worden. Slechts op één punt achten wij ons beter bevoegd een oordeel uit te spreken dan de Vrijstaatsche en Transvaalsche bladen. Terwijl wij ons steeds zorgvuldig onthouden van het beoordeelen der politieke rigtingen in de Republieken, verbeelden wij ons van die in de Kolonie meer te begrijpen dan de *Express*; en als deze, zoo als in zijn "Kort begrip over de kwestie van den dag," de Kolonisten bericht van de vereeniging der Republieken tegen te werken en de "ooren en oogen van den Vrijstaat te willen toestoppen," dan toont hij dat hij de positie der Koloniale zaken niet begrijpt, maar in weerwil daarvan zich het regt aanmatigt om het Vrijstaatsche publiek er over in te lichten.

Wij hebben duidelijk te kennen gegeven dat wij den eisch der Kaapsche Regering dat de Vrijstaat, als zijn Spoorwegen met Koloniaal geld gemaakt worden, van zijn aanspraak op een aandeel in de Koloniale invoerregten voor goed zal afzien, verkeerd gesteld achten, en wij hebben herhaaldelijk aangedrongen op het stichten van een Z. Afrikaansch Tolverbond dat aan den Vrijstaat een aandeel in die regten zal verzekeren. Maar beweert de *Express* dat wij "rooverij" plegen met geen rabat van invoerregten of vergoeding er voor te geven, en dat zulk een rabat als een "regt" kan gevorderd worden, dan ontkennen wij dit ten sterkste. Al heeft men het in Europa noodig geacht om regelen vast te stellen volgens welke de Vrijstaat zulk een regt zou genieten, dan gelden die regelen nog niet voor Zuid Afrika; en het is voor de aldaar gevestigde Europésche volkplantingen van het uiterste belang dat zij er ongeldig worden verklaard. Wat wij gaarne willen is een overeenkomst tusschen de Europésche Koloniën en Republieken van Zuid Afrika die aan elk dezer haar behoorlijk aandeel aan de invoerregten, in de zeehavens geheven, zal verschaffen; maar het *regt* der niet aan zee gelegen Staten erkennen wij daarom niet omdat men dan van ons zou kunnen vergen dat wij de barbaren van het binnenland, die men behoort te laten bijdragen tot de behoeften der Kolonisten, insgelijks teruggave van invoerregten zullen toekennen. De Republieken achten wij de natuurlijke bondgenooten der Koloniën, en gaarne willen wij in allen deele gemeene zaak met haar maken; maar met de regte manier van kolonisatie is het erkennen van de volkenregtelijke beginselen waar de *Express* de Kolonie aan binden wil, niet bestaanbaar.

Dat wij dit thans te kennen geven is niet uit verstoordheid over hetgeen de *Express* betoogt, maar alleen omdat wij, als Kolonisten onder Britsche vlag en in een land levende waar jingodenkbeelden zich meer dan ergens doen hooren, beseffen hoeveel het waard is dat er geen misverstand tusschen de Afrikaner bevolking van Koloniën en Republieken besta. De *Cape Times*, die niets liever zien zou dan dat de Rijksregering op de Koloniale vrijheden inbreuk maakte en ze ten slotte overhoop wierp, geeft voor geen afkeuring der Wet op de Registratie der Kiezers te willen zien, daar zulk een afkeuring, schoon in allen deele op goede gronden rustende, als zulk een inbreuk kan worden opgevat; maar hij zet daarentegen de Rijksregering aan om zooveel mogelijk haar gezag tegenover de Republieken en met opzigt tot de barbaarsche stammen in hare buurt te laten gelden. Dat de Afrikaner beweging in de Kaapkolonie geslaagd is, dat is de *Cape Times* een doorn in het oog, maar hij ziet op tegen het bestrijden dier beweging zoo als zij zich thans heeft laten gelden, en wil daarentegen de Rijksregering in Bechuanaland, Zululand en waar niet al maatregelen laten nemen die er op den duur toe moeten leiden om het Naturellen-element te versterken en met het Britsche in naauwere vereeniging te brengen, en zoodoende dat gehate Afrikanerdom baas te worden. Waar zulke strekkingen bestaan is het noodig dat het Afrikaner element in al de Staten waar het bestaat zamenwerkt tot de zege, niet van een taal of een nationaliteit, maar van de Kolonisten tegenover een anti-Koloniaal element waar zoogenaamde Kolonisten, zoo als die welker orgaan de *Cape Times* is, zich meê vereenigen.

Het kwaad waar de Ed. heer Van den Heever in zijn brief over drankverkoop zich tegen verklaart—een regeling der licenties waarbij de man die kleine zaken doet evenveel moet opdokken als de grootste handelaar,—is een van ernstigen aard, maar het middel er tegen is daarom niet moeijelijk te vinden als in sommige landen, b. v. Holland, het bedrag van licenties wel degelijk geregeld wordt naar hetgeen in een bezigheid wordt omgezet. Het groote bezwaar tegen die regeling alhier is dat zij on-Engelsch is, zijnde men in Engeland ongeneigd om, zoo als bij een vaststelling der licenties naar het bedrag der bezigheid dikwijls noodig is, toe te laten dat de overheid met den toestand dier bezigheid bekend wordt; maar die zwarigheid is niet onoverkomelijk.

Wat de Natalezen in de rede van Sir Gordon Sprigg te Port Elizabeth gevonden hebben om te meenen dat de Kaapsche Regering zich aan de Natalsche over de Spoorwegkwestie gewend had, dat kunnen wij ons niet begrijpen. Wel kunnen wij ons begrijpen dat een blad als het Grahamstadsche *Journal* in ééne woede is over het denkbeeld dat de Kaapstad een gedeelte van een binnenhandel verlangt die alleen aan eerzame Grahamieten voordeel behoort te leveren. Daarvan zijn wij echter overtuigd dat geen Spoorwegplan waarbij de aanspraken van de Kaapstad als de naaste haven bij Europa, en die van de districten aan de Westelijke linie als de produktiefste der Kolonie, uit het oog worden verloren, er in het Parlement zoo ligt door zal gaan.

ER IS geen middel die den groei der haren zoo spoedig bevordert en daarom gerust aan allen kan aanbevolen worden, als "Hope's Great Hair Restorer," Dr. C. F. Juritz & Co.—4dp.

HISTORISCH OVERZIGT.

HET punt waar thans in de Kolonie, voor zoo ver men er aan iets anders dan goudaandeelen denkt, aller aandacht zich op vestigt, is de kwestie der Spoorwegverlenging. President Kruger, die binnen kort Pretoria verlaat om Bloemfontein te bezoeken, denkt op zijn gemak te reizen en eerst op 5 October de Vrijstaatsche hoofdstad te bereiken, waar hem een feestelijke ontvangst te wachten staat, en waar op 10 October een buitengewone Volksraadszitting zal gehouden worden, voornamelijk om over de tusschen de Republieken hangende kwesties te beslissen. Het heet dat President Kruger, die thans zeker van zijn Spoorweg naar Delagoa Baai is, er op gesteld is dat, zoo het tot een verlenging van het Koloniale Spoorwegnet Noordwaarts komt, deze niet slechts door den Vrijstaat loopen maar tevens zoo langzaam ter hand genomen zal worden dat het ijzeren paard niet veel verder dan Bloemfontein komt voordat het Pretoria binnenkomt. Het heet, zeggen wij, omdat het regte van de zaak niet bekend is, maar wel weet men wat de Kaapsche Regering met het oog op de kwestie van Spoorwegverlenging denkt te doen.

Toen ons laatste overzigt verscheen stond er te P. Elizabeth een morgenmaaltijd aan onzen Eersten Minister, Sir Gordon Sprigg, gegeven te worden, van welks afloop men hier spoedig in een zeer uitvoerig telegram (in ons blad beliep het bij de vijf kolommen) berigt ontving. Sir Gordon sprak anderhalf uur, en logenstrafte in zijn toespraak zoowel de geruchten van een wijziging van het Ministerie als de bewering dat de Wet op de Registratie der Kiezers als het werk van den Afrikaner Bond moest beschouwd worden: een bewering trouwens waarvan wij overtuigd zijn dat zij die ze uiten er zelve niet aan geloofd hebben. Wat echter het meest de aandacht trok was hetgeen hij zeide omtrent de Spoorwegplannen der Regering, schoon hij zich niet geregtigd achtte die plannen thans reeds meê te deelen, daar zij in dépêches aan de Vrijstaatsche Regering vervat waren die nog niet te Bloemfontein konden zijn aangekomen. Een week later, nadat de Kaapstadsche Kamer van Koophandel zich reeds over de zaak had laten hooren, werden de plannen in de *Gouvernements Gazette* bekend gesteld. Het bleek daaruit dat de Regering aan President Brand had voorgesteld om, overeenkomstig de besluiten in de laatste Parlementszitting genomen, een Conferentie tusschen de Kaapkolonie, Natal, den Vrijstaat en de Z. A. Republiek te houden, en tevens met de Kaapkolonie en de Z. A. Republiek in onderhandeling over de Spoorwegverlenging te treden. President Brand's antwoord getuigde van zijn ingenomenheid met beide plannen, maar hij wilde weten, vooreerst wat de Kolonie dacht te doen in de zaak der invoerregten, en ten tweede welk punt de Kolonie het liefst zou bestemmen voor de aanhechting van het Koloniale Spoorwegnet aan de beoogde Vrijstaatsche linie. Het wederantwoord was blijkbaar onder den indruk geschreven dat er van een Tolverbond niets komen zou en dat er van Transvaalschen kant invloed zou worden geoefend om de Spoorwegverlenging te beletten. De Regering verklaarde een dubbele verlenging te willen. De een zou van Kimberley, door het Noorden van den Vrijstaat, naar een punt loopen 44 mijlen benoorden Bloemfontein gelegen (naar wij meenen halverweg tusschen Bloemfontein en Hoopstad), en zich daar met de andere vereenigen, die van Bethulie, een Vrijstaatsch dorp aan Oranjerivier, naar Bloemfontein en verder Noordwaarts tot aan Vredefort zou gaan, aan Vaalrivier op de hoogte der Witwatersrandsche Goudvelden. Naar Bethulie zouden dan liniën gelegd worden van Burgersdorp om de verbindtenis met de Oostelijke linie en Oost Londen, en van Colesberg om die met de Middenlinie en P. Elizabeth. Laatstgenoemde haven zou nader bij Bloemfontein zijn als de linie regtstreeks van Colesberg liep in plaats van uit te gaan van Bethulie, maar het onderscheid bedraagt niet vele mijlen, en het geheele plan is van dien aard dat al de drie Koloniale havens er voordeel bij hebben zonder dat een harer bevoorregt wordt. Dit belet natuurlijk niet dat er heel wat aanmerkingen op het plan worden gemaakt, waarvan men het een en ander elders in ons blad zal vinden. De geheele verlenging zou over de 450 mijlen bedragen en bij de drie millioen kosten. De Regering geeft in haar dépêche te kennen dat de Vrijstaat hetzij aan haar zelve, hetzij aan een Maatschappij een concessie voor den aanleg der liniën kan geven. In het eerste geval zal zij de liniën op eigen kosten aanleggen en ze als een deel van haar eigen stelsel beschouwen: in het tweede biedt zij aan een leening te waarborgen en voor den interest in te staan. Daarentegen zal de Vrijstaat alle aanspraak op een aandeel in de Koloniale invoerregten laten varen, en geen rabat van invoerregten zal meer gegeven worden. Die laatste bepaling heeft dit tegen dat de Kolonie wel aanleiding heeft om, als zij een Spoorweg door den Vrijstaat aanlegt, beslag op het aandeel van dien Staat in de invoerregten te leggen, maar met de aanspraak van den Staat op die invoerregten te laten vervallen tevens haar plan van een Tolverbond den bodem inslaat; en dat zij thans alleen rabat geeft om de concurrentie van Natal, door welke zij, zoo zij het ophefft van haar handel zeer zal zien bekorten.

Van dit punt wordt intusschen voorloopig niet veel kennis genomen, maar het blijkt dat te Bloemfontein verzet heerscht tegen de Noordelijke linie. De *Express*, een vrij invloedrijk blad, wil geen verlenging van Kimberley dan naar Bloemfontein, waar geen denken aan is. De Bloemfonteinsche Kamer van Koophandel wil, in plaats van de twee vermelde lijnen, drie verlengingen—van De Aar, van Colesberg en van Bethulie—naar Jagersfontein, tusschen Bloemfontein en Colesberg, zullende daarmede de drie havens geholpen zijn. Werd dit plan aangenomen dan zou niet alleen de lijn van Oost Londen naar Vredefort, die de kortste van een Koloniale haven voor de Goudvelden is, verlengd worden, maar ook de Kaapstad haar beste verbinding met de Transvaal, en Kimberley elke verbinding daarmede missen. Voor het Koloniaal belang zou het ongetwijfeld beter zijn zoo men, in plaats van een lijn van Kimberley naar Vredefort bezuiden Vaalrivier, er een benoorden kreeg, die dan de nieuwe Goudvelden van Klerksdorp en Potchefstroom zou doorgaan, maar daar wil President Kruger niet aan. Van sommige kanten wordt gesproken van een verlenging van de Kimberleysche linie Noordwaarts door Britsch Bechuanaland, die haar eindpunt voorloopig nabij de Malmani Goudvelden, vlak aan de Noordwester grens van gemeld land, schoon binnen de Z. A. Republiek, zou vinden.

Van de Transvaalsche Regering schijnt de Kaapsche, in weerwil van hare telegrammen, nog geenerlei antwoord omtrent de zaak van den wederzijdschen vrijen invoer van landsprodukten bekomen te hebben, iets wat wel voor de wijnboeren uiterst grievend is. Door den Kaapstadschen tak van den Afrikaner Bond is over deze zaak een adres gezonden aan President Kruger en aan den Afrikaner Bond der Republiek, waarin op de naauwe betrekking tusschen de Afrikaner bevolking in de Kolonie en die in de Republiek gewezen wordt, en tevens verzekerd dat men niet alleen niet tegen den Spoorweg naar Delagoa Baai heeft maar zelfs gaarne, zoo als onlangs in een brief aan de *Cape Argus* en ons blad is voorgesteld, een bijdrage uit de schatkist voor dien weg zou willen geven, langs welken, zoo als de heer Hofmeyr onlangs op de vergadering der Kamer van Koophandel te kennen gaf, men Kaapschen wijn en brandewijn goedkoop zou kunnen vervoeren als er bij den invoer een voorregt aan werd toegekend. Ook aan de Paarl is op een openbare vergadering dezelfde zaak ter sprake gebragt, en tevens besloten om een deputatie naar den Minister van Op. Werken te zenden ten einde dezen over de kwestie van het Spoorwegtarief te onderhouden. De deputatie bestond uit drie parlementsleden, de heeren Proctor, Hofmeyr en De Waal, de Secretarissen der beide Paarlsche Wijnmaatschappijen, de heeren Hoffman en Roos, en den heer Le Roux, vroeger Wijncommissaris aan de Londensche Tentoonstelling. Het denkbeeld van den heer De Waal, dat de Regering een speciale vracht voor wijn en brandewijn zou toestaan naar Kimberley vervoerd om naar de Transvaalsche Goudvelden te gaan, bleek bij den Minister bijval te vinden, en er is dus kans dat deze zaak naar eisch geregeld zal worden.

Verder is er uit de Kolonie niet veel van belang te melden. Er wordt gespeculeerd over hetgeen de Minister van Koloniën in zake de Wet op de Registratie der Kiezers zal doen, en de organen der Naturellen- en Jingopartij zouden gaarne die Wet door de Rijksregering niet ontvankelijk willen zien verklaren, maar tot ons genoegen ontbreekt het niet aan Engelsche bladen die de bemoeiallijheid der Maatschappij tot Bescherming van den Inboorling in deze zaak even sterk afkeuren als eenig Afrikaner doen kan. In het geval dat de Rijksregering hare toestemming aan de Wet weigert, is er geen twijfel of de Koloniale Regering zal voet bij stuk houden, en Sir Gordon Sprigg heeft zich te P. Elizabeth in dien zin sterkste uitgelaten. Van den oogst krijgt men goede berigten, en schoon brandziekte algemeener blijkt te zijn dan de schapenboeren zelve meenen, en er zich eenige moeijelijkheden in de uitvoering der Wet tegen de ziekte voordoen, komen deze, voor zoo ver men tot dusver verneemt, niet van de boeren. Lord Carnarvon is hier aangekomen, en insgelijks Dr. Jorissen, die den dag na zijn komst naar de Z. A. Republiek vertrokken is. Te Graaff-Reinet is een nieuw en grootsch Nederduitsch Gereformeerd Kerkgebouw met veel plegtigheid ingewijd. In het dorp Tulbagh is een Tentoonstelling van een nieuwe soort gehouden, nl. van veldbloemen, waar de omtrek zoo rijk aan is dat er hier bij huwelijken dikwijls menigten van zulke bloemen vandaar gezonden worden om bruid en bruidsmeisjes te tooijen. Een Secretaris van Landbouw is nog niet aangesteld.

Van de landen buiten de Kolonie is weinig te melden. In Natal schijnt eenige meerdere strekking te bestaan tot toetreding tot de Kaapkolonie. In de Nieuwe Republiek is de Volksraad verklaard geen wettig regt van zitting te hebben, en President Lucas Meyer, die zelf van dit gevoelen bleek te zijn, is naar Pretoria om aansluiting der Republiek aan de Z. A. Republiek te bewerken. Dinizulu, de Koning der Zulu's, is ontevreden met het Britsch oppergezag over zijn land, en de Natalsche Regering had reeds bekend gesteld dat hij zich waarschijnlijk in de Republiek zou neêrzetten, toen er een berigt kwam dat hij een zijner onderkapiteins om het leven gebragt en zich in een der wouden van zijn land verborgen had. Uit de Z A. Republiek zijn gunstige berigten omtrent de resultaten van goudkwarts-stampen, en het heet dat de Spoorweg van Delagoa Baai naar de Transvaalsche grenzen reeds in November geopend zal worden. In elk geval wordt er groote haast gemaakt, en schijnt Sir Thomas Tancred een flink Spoorweg-aannemer te zijn. Bij Vrijburg, in Britsch Bechuanaland, heeten twee diamanten uitgegraven te zijn, iets wat voor de eigenaars der tegenwoordige diamantmijnen, die het anders goed gaat, geen aangenaam nieuws is.

KLAGTEN over de onveiligheid in de voorsteden zijn aan de orde van den dag.

DE GOUDVINDERIJ aan Kaaimansrivier, bij George, schijnt goede vooruitzigten te bieden, maar er heerscht niet veel opgewondenheid over.

DS. MULLER heeft laatstleden Zondag afgekondigd dat hij op Zondag 28 dezer des namiddags een preek zal leveren voor kinderen en een in den avond voor jongelieden.

VOERAADJE.—Een Maleijer, Frans Kassiem, is voor den Magistraat geweest wegens het stelen van 50 pond voeraadje uit het pakhuis van den heer R. Bate, en het blijkt dat deze wel 20,000 pond te kort heeft.

TE GROENE- EN ZEEPUNT is de heer T. D. Jones tot lid van den Gemeenteraad gekozen. Hij was de eenige kandidaat, daar drie heeren die men als tegenkandidaten wilde voor de eer bedankten.

HET EERSTE HUWELIJK in de nieuwe Graaff-Reinetsche Kerk gesloten is dat van Miss Hortense te Water, dochter van het geachte ex-parlementslid van dien naam. Zij is gehuwd met den heer Goldmann.

EEN PRETENSIE van £1,054 in den insolventen boedel van J. Dyason, jr, is Zaturdag door den heer G. H. Möller voor £30 verkocht. Een stuk der plaats Groenfontein, Paarl, haalde £10, en voor 13 aandeelen in de Union Bank werd £2 per stuk gegeven.

VASTGOED.—Te Mowbray zijn door afslager Weich verkocht: in den boedel van V. C. M. Mannix een huis met grond voor £676, drie stukken grond voor £91; in dien van Africa Thomas twee huisjes voor £150. Dezelfde heer heeft erven aan Zonnebloem voor £6 10s. elk verkocht.

DE NIEUWE HEBRIDEN worden, blijkens een berigt uit Engeland per *Rimutaka* ontvangen, weder een bron van standjes, daar een Fransche Maatschappij aldaar het met de Presbyteriaansche Zending te kwaad heeft gekregen, en de Regering van Victoria voor deze partij trekt.

EEN TANDHEELKUNDIGE VOOR DE PAARL.—De heer C. W. H. Kohler zal binnen kort zijn praktijk aan de Paarl hervatten. In den tusschen tijd zal Dr. Hutchinson, de bekende Tandheelkundige hier ter stede, ten huize van mej. Kruger, aan de Paarl, te spreken zijn op 1 en 16 van iedere maand, tot nadere kennisgeving.—*Zie advertentie.*

DE LEEUWPOORT G. M. MAATSCHAPPIJ.—De Secretaris van deze Maatschappij, de heer J. P. Toerien, meldt ons dat de Maatschappij volteekend is. Mogelijk zal men al beginnen te werken in een paar maanden tijds, daar men misschien een 15-stamper, die nu opgebragt wordt, koopen zal.—*Republikein.*

HET HEILSLEGER heeft te Oost Londen geen plek van den Stadsraad bekomen om een kazerne te stichten, want men was van oordeel dat de bestaande Kerken genoeg voor de bevolking deden, en dat het leger meer kwaad dan goed deed. Een procureur van den naam van Lance was de groote verdediger van het leger in de zaak.

KAFFERS worden te Oost Londen steeds onbeschofter. Onlangs kwam er een aan huis bij een ordentelijke blanke vrouw, vroeg haar of zij een rok te koop had, en toen zij neen zeide begon hij te vloeken en vertelde hij haar dat hij haar weldra, als haar man uit was, een nieuw bezoek met bedoelingen zou brengen. Daar haar man te Johannesburg is woont de vrouw alleen, maar de Politie is den Kaffer op het spoor.

DE SYNODE der Anglikaansche Kerk alhier is Zaturdag met een rede van den Bisschop geopend, waarin natuurlijk de drankkwestie werd ter spraak gebragt; en gisteren bleek het dat de Bisschop om redenen van gezondheid de avondzittingen niet zal presideren. De vergaderingen zullen in de Kerk gehouden worden, en de Bisschop hoopt over tien jaren een nieuwe Domkerk hier te zullen bouwen.

LORD EN LADY CARNARVON zijn met de *Rimutaka* hier gekomen, en logeeren aan Gouvernementshuis. Van Lord Carnarvon's ontvangst door de Vrijmetselaars zal men elders iets vinden. Van zijn togt naar Kimberley komt hij Zondag terug, en Donderdag over acht dagen zal het Gradendag zijn, zullende er tevens door de studenten van het Z A. Athenaeum en andere "Colleges" feestelijkheden verordend worden.

EEN BRANDJE, in den nacht van Zaturdag op Zondag bij Zonnebloem in een klein voeraadje pakhuis uitgebroken, is door de Brandweer gebluscht, maar de voeraadje was vernield en het gebouw had veel geleden, daar wegens de slechte paden en de duisternis de brandspuit niet gaauw genoeg naar de plek kon gebragt. Het gebouw behoorde aan den heer H. Luck, en was verzekerd voor £50.

IN NIEUW ENGELAND heet het lammerseizoen goede uitkomsten te bieden voor boeren die naar hun kudden gekeken hebben, maar volgens de *Barkly East Reporter* ontbreekt het niet aan hen die volstrekt niets tegen de Brandziekte onder hun kudden gedaan hebben. Een tijger is bezig het land door te trekken om zich op schapen te vergasten, en dit vindt men niet prettig.

WORCESTER.—Vandaar bragt het plaatselijke blad geen ander nieuws van belang dan dat men er blijde is dat de zaken er beter gaan, meerendeels, naar het schijnt, wegens den vooruitgang der Worcestersche Goudmaatschappijen, en dat er een bazaar is gehouden voor het oprigten eener pastorie bij de Duitsche Kerk, welke bazaar £52 heeft geleverd.

DANSEN EN ZOENEN.—Een schrijver in het Paarlsche *Advertentieblad* keurt het goed dat een schrijver aldaar aanmerking maakt op de gewoonte van zoenen bij bruiloften, welke gewoonte hij stuitend acht; maar hij vraagt wat de afschaffing dier gewoonte voor goed doet als, zoo als hij heeft opgemerkt, waar het zoenen onder jongelieden afneemt het dansen toeneemt. Te Wellington is het, zegt hij, al zoo ver dat er een dansschool geopend is, waaraan zelfs kweekelingen van het Opleidings Instituut heeten deel te nemen. Zou de schrijver echter, als het geringere van twee kwaden, een zoenschool verkiezen?

OUDTSHOORN.—Het plaatselijke blad aldaar dringt zeer aan op het herstellen van de brug over Olifantsrivier aan Stijldrift, dat naar het beweert zonder veel kosten kan geschieden, en het maken van twee bruggen in Schoemanspoort over een paar lastige rivieren die men over moet als men de Pas over Zwartberg door wil. De heer Keyter, M.L.A., schrijft aan het blad in kwestie dat er veel wordt gesproken over een weg of Spoorweg door Snijkloof, maar dat een bezoek aan die kloof hem getoond heeft dat zij hiertoe te naauw en te lastig is. Tooverwaterspoort deugde er beter voor, schoon de Spoorweg aldaar vrij duur zou uitkomen.

ORANJE VRIJSTAAT.—Buiten hetgeen wij in ons "'t Een en ander" over Vrijstaatsche opinies meedeelen vindt men in de kranten vandaar niet veel. Voor de ontvangst van President Kruger te Bloemfontein is door den Gemeenteraad een Comité aangesteld, bestaande uit Burgemeester Innes, Drs. Exton en Krause, en de heeren Steyn en Van der Wath. De *Friend* zoowel als de *Express* willen geen andere lijn van Kimberley door den Vrijstaat dan een naar Bloemfontein, en eerstgenoemd blad blijkt tegen het aankoopen der diamantmijn te Jagersfontein door de Regering te zijn.

EEN BREEDE KERKERAADSVERGADERING werd gisteren morgen, onder voorzitterschap van Ds. Steytler, in de Consistoriekamer der Groote Kerk gehouden voor de verkiezing van ouderlingen en diakenen, waarop Dr. Kotzé en Ds. Muller ook tegenwoordig waren. Ouderling C. C. Gie werd herkozen. In plaats van ouderling P. Marais, die verzocht had niet in aanmerking te komen, werd de heer C. T. Vos gekozen, en in plaats van ouderling J. P. de Villiers, de heer S. J. de Kock. Diaken M. C. Botha werd herkozen, en de heeren C. J. F. Theron, P. Stemmet en A. J. Kuys werden gekozen in plaats van diakenen J. A. Smuts, J. C. Krynauw en H. C. van Breda respectievelijk.

DE MATROZEN van de *Tromp* zijn druk aan het paardrijden, iets wat nu en dan tot ongelukken leidt, maar tot dus ver schijnt er niets van ernstigen aard gebeurd te zijn. Teregt merkt de *Mercantile* op dat zij hier populair zijn omdat zij geld hebben en niet bang zijn het te verteren, iets wat met matrozen van andere landen niet altijd het geval is. Gisteren namiddag had er een standje tusschen eenige hunner en de Politie plaats, bij welke gelegenheid een paar matrozen vrij ernstig door den staf van een Inspecteur verwond werden toen zij als gevangenen aan het Station aankwamen.

WIJNBERG.—Twee kleurlingen zijn voor den Magistraat aldaar geweest; de een, William Thomas, wegens den moord op Klaas, een arbeider aan Witteboomen, gepleegd, en de andere Moos, wegens den aanval op een dienier te Mowbray waar reeds drie lieden voor veroordeeld zijn, schoon hij voor de ergste doorging. Beide zaken werden uitgesteld. Het blijkt dat Thomas met Klaas in diens hut was gegaan, waar zij tegen het verbod van hun baas brandewijn hadden bekomen; dat er 's nachts moordkreten in de hut vernomen werden zonder dat iemand er zich om bekommerde, want zoo iets was geen zeldzaamheid; en dat de volgenden dag Thomas zich met een gezigt bij zijn familie had vertoond als had hij een vechtpartij gehad, zijnde hij iets later verdwenen. Het heet dat hij erkent met Klaas gevochten te hebben, maar diens dood aan een val toeschrijft.

EEN AANRANDINGSZAAK TE CRADOCK.—"Booi en Arie, twee inboorlingen," zegt de Cradocksche *Afrikaner* in zijn verslag van het gebeurde aan het Rondgaande Hof, "werden beschuldigd van aanranding van zekeren Windvogel en ook Klaas. Het bleek dat Windvogel zijn vrouw en kind verlaten had, dat deze door de prisoniers bezorgd werden, en toen Windvogel het kind van hen na verscheidene jaren wou nemen zonder behoorlijke betaling, en het kind met geweld zocht weg te nemen, kreeg hij en Klaas, die naar hem was toegevlogen om te helpen, een afranseling. De prisoniers werden gevonnist tot 6 maanden met zwaren arbeid." Het verslag is zeer kort, en kenden wij meer bijzonderheden der zaak, dan zouden wij er welligt anders over oordeelen; maar zooals wij de zaak vermeld vinden, dunkt ons de straf raak zwaar.

THOMAS WILLIAMS, een jeugdig dief uit Halifax, N Amerika, is te Mosselbaai woonachtig, waar hij het bedrijf van inbreker en dief schijnt te beoefenen. Toen er eenigen tijd geleden in een buitenwinkel was ingebroken werd hij bevonden de schuldige te zijn, en naar het Rondgaande Hof zoowel als naar den tronk verwezen, waar men hem handboeijen aandeed en vastlegde. Hij wist echter spoedig te ontkomen, en men ontdekte niets van hem tot een paar dagen later, toen een diender hem betrapte op een inbraak in een winkel, waar hij reeds het een ander had buitgemaakt. Hij ontsnapte echter ook nu, en is nog zoek, maar men acht het waarschijnlijk dat een inbraak met diefstal in een winkel te Brandwacht zijn werk is. Blijkbaar zit er in den man de regte aanleg om een dief van den eersten rang te worden.

MAÇONNIEK.—Zijn Lordschap, Graaf Carnarvon is gisteren namiddag in den Tempel der Goede Hope Loge door de Vrijmetselaars van Kaapstad, welkom in de Kolonie geheeten. De opkomst was ordentelijk, zijnde er ongeveer honderd veertig leden der verschillende loges tegenwoordig. Ook Z. Excellentie de Gouverneur woonde de ceremonie bij. Er werden den voornamen bezoeker, die Pro-Grootmeester van de Orde van Engeland is, verscheidene adressen aangeboden, waarop Zijn Lordschap een regt hartelijk antwoord gaf, zich onder anderen hoogst ingenomen verklarende met de Kolonie, welke zijn beste verwachtingen verre overtrof. Hij zeide verder dat de reis herwaarts hem reeds veel goed had gedaan en dat hij steeds de aangenaamste herinneringen van zijn bezoek aan de Kolonie zou koesteren.

MIDDELBURG.—Op de vendutie van ll. Zaturdag werd de plaats "Grootvlei," groot 2,500 morgen, verkocht voor £2,000, in den insolventen boedel van H. S. J. van der Walt, door de afslagers de heeren Du Toit en De Waal. Dit is geen slechte prijs in deze tijden en een goed teeken. De heer M. J. Van Lingen was de kooper. Onze morgenmarkt wordt thans slecht voorzien van groenten; zoo nu en dan komen er wat geelwortelen, witwortelen en beet op, maar anders, uit de tuinen alhier is niets te krijgen. Vleesch komt er in een groote hoeveelheid ter markt, en gaat van de hand tegen van af 1d. tot 3d. per lb.; boter doet nu van af 1s. tot 1s. 6d. per lb.; brandhout en mest komen zeer weinig ter markt. Ll. Zaturdag op Zondag nacht werd het hangslot van het pakhuis van den heer D. Mackinnon, in de achterplaats, aan stukken geslagen en een boel veelheid suiker, meel, rijst, enz. gestolen. Zondag avond werd er in het huis van den heer H. Naude, die met zijn vrouw van huis was, ingebroken. Er werden bij de tehuis komst een pak kleederen, twee kombaarzen en andere kleine zaken vermist. In het Masonic Hotel werd brutaal den sleutel van de brandewijnstore van een tafel genomen op Zaturdag avond, en toen de eigenaar in de store kwam Zondags morgen, was er een geheel vat brandewijn leeggeloopen, daar de dieven vergeten hadden in hun haast de kraan toe te draaijen. Of wij hier met verschillende of wel een en denzelfden dief te doen hebben weten wij niet, maar dit weten wij, dat het hier te Middelburg erg onveilig begint te worden. Er is op het oogenblik geen hoofdkonstabel en de dorpkonstabels die wij hebben zijn 's avonds nergens te vinden. Wat wij hier noodig hebben is een Hoofdkonstabel die zijn pligt verstaat en een paar ordentelijke dienders, en als wij die niet spoedig bekomen dan zullen de inwoners de zaak zelf in handen moeten nemen en een veiligheids commissie aanstellen, of wel, zal de Municipaliteit verpligt zijn een nachtpolitie er op na te houden.—*Nieuwe Middelburger.*

RONDGAAND HOF TE VICTORIA WEST.—Vijf strafzaken zijn aldaar voor Regter Buchanan geweest. De een was die van *Jan Fortuin*, een kleurling, die bleek heel wat goederen van zijn baas vernield te hebben, om hem te straffen voor zijn weigering hem een zoopje toe te dienen. De Regter somde tegen den man op, wegens de kwaadwilligheid zonder gegronde reden die zijn gedrag kenmerkte, en gaf hem drie jaren. Eén jaar viel een Kaffer ten deel die een aanval op den heer A. Ebden met een geweer had gedaan, toen deze hem wegens schaapendiefstal wilde oppakken. Daar de man veroordeeld was wegens den diefstal, en de heer Ebden dus regt had hem op te pakken, was zijn verwering tegen diens daad onwettig. De andere zaken waren van geen groot belang.

DE HAVENCOMMISSIE heeft op haar laatste vergadering op nieuw de vraag besproken over de loonen der werklieden. De heer Fuller wilde de petitie der werklieden naar den Ingenieur laten verwijzen; de heer O'Reilly was van oordeel dat, daar de werklieden onder de markt werkten, men alleen moest nagaan of de financiële omstandigheden der Commissie vermeerdering van het loon toelieten. Na eenige discussie werd tot het eerste besloten, en de zaak zal dan verder in Comité worden afgedaan. De *Dunkeld* bleek in het Droogte Dok te zijn, en toen men daarna de vraag besprak in hoe ver men de arbeiders aan het Dok het leven kon veraangenamen door een palissadenwerk achter hun huisjes dat hen in staat zou stellen tuinen aan te leggen, en door het verbeteren van den weg die vooraan die huisjes loopt, bleek het dat met het verdwijnen van een paar der leden tevens het quorum verdwenen was. Het bleek verder dat gebezigd waren, aan nieuwe werken 619, aan oude 85, waarvan 434 bandieten.

BEDFORD.—De Bedfordsche *Volksbode* vertelt in zijn barbaarsch Hollandsch iets over een Bedfordsch Goudsyndikaat, dat, voor zoo ver wij begrijpen, ergens bij Potchefstroom 158 delfplekken heeft, en een Maatschappij gaat vormen met een kapitaal van £80,000, zullende al de leden van het Syndikaat binnen kort, als alles wel uit, een klein fortuin maken. Voor het Rondgaande Hof kwam onder anderen een kleurling, die een gekleurde meid op het vuur had gestooten, waardoor zij aan brand geraakt en twee weken lang ziek geweest was. De vraag was of hij het feit gepleegd had, dan of zij zelve in dronken toestand, in het vuur was gevallen, en hij te dronken was geweest om ze er uit te halen. De Regter ried, volgens onzen tijdgenoot, de Jury "iets dat in zijn gunst was behoorlijke uitstekendheid te geven," en daar de uitspraak gewone aanranding was kreeg de man drie maanden. De rest der zaken waren van minder belang.

RONDGAAND HOF TE RICHMOND.—Voor dit Hof kwamen enkele zaken van eenig belang. Vreemd is het dat zekere Plaatje Pienaar, stalknecht te Vlijgenkraal, Murraysburg, die twee paardendiefstallen, zamen drie paarden en een veulen betreffende, gepleegd had, en bleek reeds vroeger herhaaldelijk in hetzelfde vak te zijn werkzaam geweest, er af kwam met 25 met de kats, gevende de Regter te kennen dat harde pad hem niet scheen te helpen, en dat als de kats even weinig op zijn gestel werkte hij hem later zulk een straf zou geven dat hij een oud man zou zijn eer hij er van af was. Voorts was er een zaak tegen zekeren Piet Jantje, die twee jaren kreeg wegens tal van veediefstallen, en een van zijn baas, een boer te Murraysburg van den naam van M. J. van Lingen, die beschuldigd werd in de zaak als heler werkzaam te zijn geweest, en tevens 4 vogelstruizen gestolen te hebben. Het verslag der zaak is in de plaatselijke bladen nog niet in zijn geheel verschenen, maar de *Richmonder* berigt dat adv. Schreiner hem met talent heeft verdedigd, en dat de Jury, na meer dan een uur te zijn weggebleven, hem onschuldig kende.

HET RONDGAANDE HOF te K. W. TOWN heeft een diefstal- en twee verkrachtingszaken te behandelen gehad. Een der laatste kwam daarop neder dat de verkrachting gepleegd was op een Kafferkind van tien jaren, dus onder de jaren van toestemming, maar dat er twijfel bestond of de Kafferknaap die voor de zaak teregt stond niet onder de jaren was waarop men bij de Wet geacht wordt de misdaad te kunnen plegen. De doctor zeide dat hij tusschen de 12 en 14 jaren scheen te zijn. De zaak werd uitgesteld. De andere was een van een geëmployeerde bij den Spoorweg, die met anderen aan het drinken was geweest, en toen de vrouw van een hunner zou hebben aangerand, zonder echter zijn opzet te volvoeren. De vrouw beweerde geen droppel drank gebruikt te hebben; beschuldigde verklaarde dat zij te dronken was om thee te maken en toen was omgevallen. Op een vraag van den voorman der jury of er geen getuigenis kon worden voorgebragt over den toestand waarin de vrouw verkeerde toen de zaak plaats vond, antwoordde de Regter dat dit niet de zaak der Kroon was, en dat de jury, als er een twijfel bestond, gevangene hiervan het voordeel moest geven. De man werd schuldig bevonden, en kreeg drie jaren.

FORT BEAUFORT. — Het Rondgaande Hof aldaar heeft meerendeels schapendiefstallen te behandelen gehad, en een moordzaak tegen een jeugdig Naturel viel geheel in het water, daar het bleek dat de beweerde moord eenvoudig het gevolg was van het toevallig afgaan van een geweer van een blanken knaap dat de jongen in de hand had. Een Hottentot werd schuldig verklaard aan verkrachting op een Naturellenkind van vier jaren, en kreeg twee jaren en 15 met de kats. Een schrijver in de *Advocate* prijst Regter Maasdorp om het geduld en de naauwgezetheid door hem in het behandelen van somtijds uiterst vervelende zaken aan den dag gelegd, maar acht deze straf, en waarlijk niet zonder reden, geheel ongeëvenredigd aan de misdaad. De Naturellen waren dan ook even kwaad over den afloop der zaak als de blanken over dien van de Aberdeensche aanranding. Te Mancazana was een vergadering van den Fort Beaufortschen Bondstak gehouden, waar de heer Van der Vijver als het doel van den Bond de schepping van een Vereenigd Zuid Afrika roemde. Zijn rede moet indruk gemaakt hebben, want er waren naast Bondsleden ook andere boeren aanwezig, en van dezen traden negen tot den Bond toe. Nadat de heer P. J. Pieterse den tegenstand tegen den Bond aan ongepaste uitingen van enkele Bondsleden had geweten, sprak de heer McGlashan, die voor het eerst een Bondsvergadering bijwoonde zonder, naar het schijnt, Bondslid te zijn, zeer ten gunste van den Bond, en men zou welligt nog meer vernomen hebben zoo het niet etenstijd was geworden, welken tijd men met het beste gevolg ten huize van Veldkornet Pieterse doorbragt. Uit een latere discussie bleek het dat er veel ontevredenheid heerscht met de manier waarop de Wet op de Brandziekte wordt ten uitvoer gelegd.

DE TULBAGHSCHE TENTOONSTELLING VAN VELDBLOEMEN.—"Op Donderdag 15 ll.," zegt de rapporteur van het Paarlsche *Advertentieblad*, "werd de bovengenoemde Tentoonstelling te Tulbagh gehouden en was een groot succes. Voor zoo ver bekend is, was deze de eerste van dien aard, die niet alleen te Tulbagh, maar ook in de geheele Kolonie gehouden is. Er was eene groote verzameling van verschillende soorten bloemen, zelfs zoo groot, dat het de stoutste verwachting der commissie overtrof. Als men in aanmerking neemt, dat al die bloemen in het veld moesten verzameld worden, en dat men daarmede geen weken vooruit, maar slechts een paar dagen te voren kon bezig zijn, dan kan men verstaan dat er niet alleen zeer veel werk en opoffering van de zijde der tentoonstellers moet geweest zijn, maar dat er ook eene groote verscheidenheid van bloemen te Tulbagh te vinden is, eene verscheidenheid die men moeijelijk op andere plaatsen zal vinden. Een jonge dame, Miss M. Malherbe, had eene verscheidenheid van 122 soorten tentoongesteld en verkreeg dan ook teregt den eersten prijs. Prachtige ruikers waren er in groote verscheidenheid, en als een bijzonderheid kan gemeld worden twee bouquets in water onder een stulp ingezonden door Miss M. Moorrees en Miss Bosman die beide eene specialen prijs bekwamen. Het getal bezoekers van Kaapstad en elders was niet zoo groot als men verwacht had, maar toch was de Tentoonstelling vereerd geworden met een bezoek van onzen Kolonialen Secretaris, de Ed. heer Tudhope, en zijne dochter, die bij gelegenheid dat hem een "stand" van Everlasting bloemen werd aangeboden te regt aanmerkte dat hij nimmer geweten had dat er zulk eene groote verscheidenheid van prachtige veldbloemen in de nabijheid van Kaapstad te vinden was. Hij en het publiek dezer Kolonie had thans deze wetenschap te danken aan de energie van de Commissie en insenders, en hij twijfelde niet of wanneer zij voornemens waren om weder zulk een Tentoonstelling te houden, de Minister van Kroonlanden, Mr. Schermbrucker en de Bestierder van Spoorwegen, alles zullen aanwenden om de onderneming te bevorderen, en door eene goedkoopen specialen trein een groot aantal bezoekers van Kaapstad en elders naar de Tentoonstelling te brengen. De Tentoonstelling werd gehouden in den prachtigen pastorietuin van Ds. Buchner, die dan ook eene bijzondere vermelding verdient, en de Paarlsche Band onder de bekwame leiding van den heer Rocco C. de Villiers, gaf gedurende de Tentoonstelling eenige muziekuitvoeringen ten beste. In den avond was er een promenade Concert, waarmede de Band nieuwe lauweren inoogste. Na afloop van de Tentoonstelling werden verscheidene manden met bloembollen verkocht ten voordeele van de publieke school." Een ons toegezonden verslag zal men elders in ons blad vinden, maar wij nemen het Paarlsche over als van een bezoeker van buiten afkomstig.

SOMERSET OOST.—Donderdag werd een voorloopig onderzoek gedaan in de zaak van Louis van Niekerk, een boer woonachtig te Vlakfontein, die beschuldigd werd van het vervalschen van een quitrent bewijsje van de meening om te bedriegen. Beschuldigde pleitte onschuldig en ontkende dat hij er iets van wist. De zaak zal voor het volgend Rondgaande Hof voorkomen. Twee gekleurde meisjes werden beschuldigd van in het huis van den heer G. P. Botha gebroken te hebben en twee tabberts en een hoed er uit genomen te hebben, met het doel om naar kerk te gaan in behoorlijken stijl, de kleedingstukken terug bezorgende nadat zij door de godsdienstoefeningen waren gegaan. Daar er niet voldoende getuigenis tegen de eene kon gegeven worden, werd zij ontslagen, terwijl de andere voor het Rondgaande Hof moet zitten. Er woedde een zeer groote en uitgestrekte brand op den Boschberg, vlak over het dorp, laatstleden Zaturdag. Dien achter middag eerst zag men de rook, en bij den avond vertoonden zich de vlammen allerduidelijkst. Niet lang na deze had het vuur zich verspreid tot bij De Bruin's berg, boven "Sykparlour," hetwelk de inwoners beneden een prachtig gezigt verschafte. De hemelen waren wijd en zijd verlicht, en de glans was zoo groot dat de duisternis door eenen maanschijn vervangen scheen. Men zegt dat men het uurwerk in den kerktoren kon zien, en zelfs den tijd kon aanzeggen van de Pauletstraat. Geen tijd werd verloren door den Stadsopzigter om een klompje mannen op te zenden het vuur te blusschen, en zoo flink gedroegen zij zich dat voor middernacht aan het verspreiden 's vuurs een einde gemaakt was. Doch het gevaar van het vuur door zich te verspreiden tot in de kloven werd niet voor Zondag achtermiddag verdreven. Gelukkig dat de wind Zaturdag middag ging liggen, anders hadden wij misschien van een brand moeten gewagen die groote verwoestingen had aangerigt. Er is geen twijfel dat het vuur veroorzaakt werd door het verbranden van het gras achter den berg voor de laatste paar dagen.—*Renbode.*

TULBAGH.

TENTOONSTELLING VAN VELDBLOEMEN.

(Van een Correspondent.)

16 September 1887.

Gisteren (Donderdag) werd alhier in de Pastorietuinen van Ds. Buchner eene Tentoonstelling van Veldbloemen gehouden, iets dat nu voor de eerste maal in de Koloniale geschiedenis staat aangeschreven, maar hetwelk wij hopen eene herhaling hebben zal, hoewel misschien niet te Tulbagh dan toch wel op andere plaatsen, ofschoon er nog een vraagteeken achter de vraag moet geplaatst worden, of er nog een andere plaats is in de Kolonie die hierin de voetstappen van Tulbagh kan volgen. Daar het de eerste maal is dat wij zoo iets proberen, zagen wij menige donkere wolk voor ons, doch door algemeene zamenwerking (met uitzondering van een paar buitenlieden) hebben wij ons doel bereikt. Op den dag vóór de Tentoonstelling waren man en muis op de been ten einde bloemen en bollen te verzamelen voor den volgenden dag; en hoewel de paar vorige dagen ons deden gelooven dat wij eenen ongunstigen dag hebben zouden, waren wij nogthans aangenaam verrast, toen wij gisteren de lieflijke zon voor ons zagen oprijzen, en het derhalve een heerlijke dag was. In den voormiddag was het geheele dorp in rep en roer om alles naar behooren te regelen, en om twee uur was alles klaar en konden de beoordeelaars hun werk aanvaarden. Tot beoordeelaars waren aangesteld de volgende dames en heeren: Dr. Hugo (Worcester), Dr. Hufford (Ceres), Miss Beck (Worcester), Miss Winterbach (Ceres), Mrs. Scott (Tulbagh).

Tot onzen spijt moeten wij het zeggen dat sommige van de beoordeelaars niet met hun werk klaar konden komen, daar zij wat laat opdaagden, en dus hun werk staken moesten toen de gasten tot de Tentoonstelling werden toegelaten. Er waren veel meer prijzen dan uit onderstaande blijken zal, maar om bovengemelde reden konden al de prijzen niet worden toegekend.

PRIJSLIJST.

Voor de beste verzameling Veldbloemen, eerste prijs, Miss Wiggins; tweede prijs, nil.

Voor de beste uitgezochte soorten (hoeveelheid en verscheidenheid vereenigd), eerste prijs, Miss Malherbe (H. dochter); tweede prijs, Miss Glaeser.

Voor de beste verzameling Bloemen met bollen, eerste prijs, Miss Uys; tweede prijs, Miss Jane Saunders; speciale prijzen, de heeren Keet en G. Bonthuijs.

Beste opgemaakte stand, 1ste prijs Mrs. Adams; 2de prijs, Miss Moorrees; speciale prijs, Mrs. Bosman.

Beste Handruiker, 1ste prijs, Miss Moorrees; 2de prijs, Miss Moorrees.

Beste verzameling Fluweeltjes, 1ste prijs, Miss D. Adams; 2de prijs, Jan Theron.

Beste verzameling Viooltjes, 1ste prijs, Mrs. Adams; 2de nil.

Beste verzameling Zevenjaartjes, 1ste prijs, Miss Moorrees; 2de prijs, Miss Mouton.

Beste verzameling Heide (Heath), 1ste prijs, A. de Clerk; 2de nil.

Beste 2 vazen met veldbloemen, 1ste prijs, Mrs. Albertyn.

Nog zijn de volgende drie speciale prijzen toegekend:—

Twee prachtige bouquets in water en onder een glazen stulp: Miss Moorrees, Mrs. Bosman.

Watsonias Miss S. Vos.

Verder wordt alle lof aan de Paarl Band toegebragt voor hunne prachtige uitvoering op dien dag; nogmaals zijn wij beter bekend geworden met het muzikaal talent van den beroemden conducteur, den heer Rocco de Villiers en wij willen hen met al de leden van de "band" hartelijk geluk wenschen met hun succes wederom bij die gelegenheid behaald, en willen hen tegelijkertijd bedanken voor hunne bereidwilligheid om tot ons over te komen, en hopen slechts dat hoewel het de eerste maal is, dat het nog meermalen gebeuren zal. In den avond gaf de Band een promenade Concert, dat ook met volkomen succes bekroond werd.

P. D. Advertentieblad gelieve over te nemen.

Hof van Insolventie.

NIEUWE INSOLVENTIES.

September 17.—August Lunion, landbouwer, op Potsdam, afdeeling Oudtshoorn, baten, £111 14s.; schulden, £188; tekort, £76 6s.

19.—William Wells, logieshuishouder, in de Roelandstraat, Kaapstad, baten, £919 16s.; schulden, £1,813 4s. 5d.; tekort, £893 8s. 5d.

19.—Christian Theunis Gerritse Krugel, boer, distrikt Fraserburg, baten, £2,220 7s. 6d.; schulden, £3,136 16s. 6d.; tekort, £916 9s.

REUTER'S TELEGRAMMEN.

ONDERZEESCHE TELEGRAAFDIENS

Spoorweg Ongeluk.

Bulgarije en Duitschland.

Ontvangen en gepubliceerd 17 Sept., 12 50 n.m

LONDEN, 17 SEPT.—Terwijl een pleiziertrein bij Doncaster stond vloog een andere trein er op in, zoodat 22 passagiers gedood, 60 gewetst werden. Om Duitschland te bevredigen heeft de Bulgaarsche overheid besloten om den dagbladredakteur te Rustschuk te vervolgen die den Duitschen Consul beleedigd heeft.

De Sluitingsrede.

Sir Charles Mills en de heer Hutton.

Emin Bey.

Ontvangen en gepubliceerd 18 Sept., 11 30 v.m.

LONDEN, 18 SEPT.—Het Parlement is verdaagd. De Sluitingsrede houdt in dat de Britsche betrekkingen met vreemde Mogendheden vriendschappelijk blijven. H. M. hoopt dat de Afghaansche schikking tot duurzamen vrede in Midden Azië zal leiden. Burmah is geheel tot rust gebragt. H. M. is zeer ingenomen met de eerste Conferentie van vertegenwoordigers der Koloniën, en zegt dat de debatten geleid werden in een geest van hartelijke zamenwerking, zoodat de genegenheid tusschen de verschillende deelen des Rijks bevestigd en tusschen dezen een band gelegd was. De druk op alle neringen was minder erg, behalve wat het boerenbedrijf aanging. H. M. vertrouwt dat men middelen tot genezing der kwalen van Ierland vinden zal die de orde herstellen en vreedzame nijverheid aanmoedigen zullen. Ten diepste was H. M. getroffen door de uitdrukking van gloeijende loyauteit van den kant harer onderdanen overal in het Rijk bij gelegenheid van haar Jubelfeest, en vertrouwt dat zij gespaard zal worden om over een vereenigd volk te blijven regeren. Sir Charles Mills is net nu hersteld van een ergen aanval van ingewandenkoorts. Een artikel in de *Daily News* vestigt de aandacht op een stuk van den heer Hutton, waarin beweerd wordt dat de Kaapsche Wet op de Registratie der Kiezers het grooter deel der Naturellen van hun stemmen beroofte. Emin Bey heeft met verwondering vernomen dat de expeditie van Stanley hem ging ontzetten. Hij was wel en had ruimen voorraad bekomen.

Alles Vrede!

Ontvangen en gepubliceerd 19 Sept., 2 45 n.m.

LONDEN, 19 SEPT.—De *Times* zegt dat Engeland en Frankrijk zijn overeengekomen om het toezigt over het Suez Kanaal toe te vertrouwen aan een Internationale Commissie, en dat een onzijdige plek aan beide zijden van het Kanaal zal worden opengehouden. Nu moet nog slechts het bedrag der gewapende magt vastgesteld worden die de onzijdigheid van die plek zal handhaven. Duitschland heeft de voldoening aangenomen die Bulgarije in zake de beleediging van den Duitschen Consul geboden heeft.

OVERLANDSCHE TELEGRAAFDIENST

KAAPKOLONIE.

Spoorwegverkeer, Oogst en Goud.

ROBERTSON, 17 SEPT.—De Centrale Maatschappij heeft haar linie tot Roodewal klaar, en gisteren werd aan het Central Hotel de Bestuurder op een maaltijd onthaald door de Ingenieurs en Inspecteurs. Land en oogst zien er na de regens goed uit. Aanwijzingen van goud zijn in het distrikt gevonden, en vastgoed is aan het rijzen.

Die booze Kaapstad.

GRAHAMSTAD, 18 SEPT.—Het *Journal* is sterk tegen de voorgestelde linie van Kimberley naar Vredefort, en zegt dat de eisch om ze aan te leggen slechts toont hoe weinig de lui aan de Kaapstad zich om de belangen der Kolonie bekreunen. Als zij ophielden zich zelve te bedriegen, maar de zaak nuchter beschouwden, dan zouden zij weldra zien dat de handel met het binnenland niet voor de Kaapstad is weggelegd. Het voorstel der Regering wordt veroordeeld als een minder erge ongerijmdheid, en de beste linie voor de Kolonie wordt verklaard de centrale linie over Colesberg te zijn. De heer A. Wilmot is afgevaardigd om de voornaamste steden van het Westen in het belang der Jubel Tentoonstelling te bezoeken. Schikkingen zijn gemaakt om voor de hiermede verbonden concerten de hulp van Reményi te bekomen.

Een Afschaffer op Reis.

COLESBERG, 19 SEPT.—De heer Henry Miller is heden morgen van hier vertrokken om De Aar, Hanover en Richmond te bezoeken, nadat hij hier twee "entertainments" gegeven, twee lezingen gehouden en 's namiddags kinderen toegesproken had met zijn gewone succes.

Een Vrijstaatsche Petitie.

PIETERMARITZBURG, 19 SEPT.—Een petitie aan den Volksraad wordt druk geteekend te Bethlehem en in de Oostelijke districten van den Vrijstaat, ten effekte dat een regtstreeksche uitbreiding van den Spoorweg van Colesberg naar Vredefort de Kaap in staat stelt om met Vrijstaatsch graan te wedijveren, terwijl een lijn van Natal door den Vrijstaat naar Kimberley den Vrijstaat de zekerheid geeft van Natal en Kimberley van tarwe te voorzien.

Een Paar Handschoenen.

PRINS ALBERT, 19 SEPT.—Regter Buchanan is gisteren avond hier aangekomen, en heeft heden het Rondgaande Hof geopend; maar daar er geen zaken waren bood hem de onder-Baljuw een paar witte handschoenen, die aangenomen werden met een voor het distrikt zeer vleijend bedankje.

Een Veerendief.

GRAAFF-REINET 19 SEPT.—Farquhar Beathune heeft heden een jaar tronkstraf en een boete van £100 gekregen, wegens vogelstruisveerendiefte, het plukken van zijn buurmans vogels, en het drijven van veerenhandel zonder licentie.

De Port Elizabethsche Bootmaatschappijen.

PORT ELIZABETH, 19 SEPT.—Groote verontwaardiging gevoelt men over de handelwijs der Bootmaatschappijen, die goederen lossen en laden tegen prijzen voor geen mensch betaalbaar. De *Herald* heeft heden een warm artikel om aan te wijzen dat de Directie naar de belangen der aandeelhouders zoowel als naar die hunner kiezers, de invoerders van lading of de uitvoerders van produkten, behooren te kijken.

Brand.

UITENHAGE, 19 SEPT.—Heden te 2.15 n.m. ontstond er brand in het houtmagazijn der heeren Grant en Downies, en het vuur verspreidde zich zoo snel dat te 3 ure de timmermanswinkel en een woonhuis vernield waren. De wind waaide zoo dat het Stadhuis geen gevaar liep, maar met de Odd-Fellows Zaal en andere woonhuizen was dit zeer het geval en slechts door het neêrhalen van schuttingen en buitengebouwen werd de uitbreiding van den brand belet. Een paard kwam bij den brand om. Men meent dat de oorzaak van den brand daarin bestond dat men vergeten had het vuur uit te doen waar men lijm meê gekookt had. De plaats is verassureerd.

TRANSVAAL.

Goud en Kerken.

JOHANNESBURG, 17 SEPT.—Een kleine stamperij der Moss-Rose Maatschappij heeft 11 ons per ton geleverd, en 1,300 ons goud van Meyer en Charlton's plek is in de Natalsche Bank geplaatst. Zeer rijke kwarts van de Roodepoort en andere Maatschappijen is ingekomen, en toont goede resultaten. De aandeelen in de verschillende nieuwe Maatschappijen worden snel genomen. Heden is de Morkel Maatschappij in de markt, en men acht ze een goed eigendom. Aandeelenmarkt bedaard, en er wordt vooral gedaan in Jumpers, City en Suburban, Spes Bona en George Goch's. In laatstgenoemde is het hoofdrif geraakt op een diepte van 50 voet. Jumbo aandeelen zijn gewild. Syndikaten worden bijna dagelijks zonder moeite aan den gang gebragt, en de aandeelen halen terstond een premie. De bevolking neemt snel toe. De Presbyteriaansche Kerk wordt morgen (Zondag), de Wesleyaansche morgen over acht dagen, en de Anglikaansche een week later geopend.

NATAL.

Aartsdeken Colley.

Offy Shepstone.

PIETERMARITZBURG, 17 SEPT.—Het Hooge Geregtshof heeft een aanzoek der Kerkmeesters van St. Pieter's van de hand gewezen om Aartsdeken Colley te beletten in de Kerk zijn ambt waar te nemen. Het blad van Komatie zegt dat de heer Offy Shepstone een actie van belang tegen de *Gold Field Times* gaat brengen.

Een Misverstand.

DURBAN, 17 SEPT.—Uit hetgeen Sir Gordon Sprigg te Port Elizabeth gezegd heeft meende men algemeen dat de Kaapsche Regering zich tot Natal had gewend over de Spoorwegkwestie, en in de dagbladpers zag men uitdrukkingen van verwondering over het feit dat Sir A. Havelock de mededeeling niet had bekend gesteld. Gisteren echter had een vertegenwoordiger der *Mercury* een onderhoud met Sir A. Havelock, waarin deze zeide dat geen zoodanig voorstel uit de Kaap ontvangen was, en dat het eenige vandaar vernomen het stuk over het Tolverbond was dat reeds in het licht was gegeven.

Z. A. REPUBLIEK.

De *Volksstem* van 12 ll. houdt zich in zijn inleidingsartikel bezig met de zaken van Swazieland, naar aanleiding van het onlangs door ons kortelijk vermelde Rijksblaauwboek over dit land. Het blad bevat tevens een brief van den heer Stoffel Tosen, waarin zekere berigten over het gebeurde in Swazieland voor onjuist worden verklaard, en onder anderen beweerd wordt dat de boeren geen weideregten maar wel degelijk huurkontrakten in het land hebben, en dat de heer Shepstone de waarheid te kort doet met te spreken van vele disputen tusschen de houders dier regten, want er was maar een dispuut, en dit was het gevolg daarvan dat Umbandine zekeren grond eerst aan twee boeren en later aan vier andere boeren verhuurd had. Ook in de *Gold Fields' Times* verschijnt gemelde brief in het Engelsch, en de redactie is bang dat men er een aanwijzing in vindt dat er alle kans op een botsing is, en ziet geen ander redmiddel hiertegen dan aanhechting des lands aan de Z. A. Republiek.

Uit de *Republikein* zien wij dat den heer Nellmapius en de zijnen in de buurt van Klerksdorp een ongeluk overkomen is door het omvallen der kar waarin zij reisden; maar zij schijnen wel bezeerd maar niet gevaarlijk bezeerd te zijn. - Johannesburg heeft een bezoek gehad van President Lucas Meijer, die door Generaals Piet Joubert en Smit en den Voorzitter van den Volksraad vergezeld werd. Volgens het *Diggers' News* zal President Kruger bij zijn doorreis door Johannesburg naar Bloemfontein geen officieele audiëntie geven, maar bestaat er een plan om hem bij zijn terugkomst op een feestmaal te onthalen. Er is sprake van een plan om een Spoorweg tusschen Johannesburg en Pretoria aan te leggen, en van een lasterproces van Dr. Sauer (die zijn goeden naam op £5,000 schat) tegen de *Standard*.

In de *Volksstem* vindt men een berigt van een ongeluk dat den heer C. A. E. Becker, een algemeen geacht en bemind jong mensch te Pretoria, het leven heeft gekost. "Vrijdag middag," zegt onze tijdgenoot, "gingen gemelde heer en de heer P. Zeederberg uit naar Platberg om daar te gaan jagen. De heer Becker schoot van uit de kar naar een korhaan, dien hij miste. De hond, die in de kar lag, sprong op toen hij het schot hoorde en schijnt met zijn poot tegen de trekkers van het geweer van den heer Zeederberg, dat naast hem in de kar stond, geslagen te hebben, met het noodlottige gevolg dat de heer Becker de volle lading van beide loopen in zijn hoofd kreeg. Na een lijden van ongeveer een half uur, blies de ongelukkige den laatsten adem uit." Voorts nog het volgende uit Komatie:—

Hier is een groote ramp gebeurd. Voor eenige dagen is het onweer ingeslagen in het huis van Adam Swarts; ware het niet door den ijver en de tegenwoordigheid van geest van den ouden heer Jacob Naudé, dan zouden de vier kinderen in het huis omgekomen zijn. Maar hij heeft met mannenmoed hen uit het brandende huis gehaald. Zij waren allen flaauw geslagen; van een meisje waren de kleeren in brand. Zoo goed als niets werd gered van den armen, half gebrekkigen man; wel hebben Christelijke vrienden tijdelijke hulp geschonken, maar zij hebben nog grooter behoefte aan Christelijke mededeelzaamheid. Het was vreeselijk koud de laatste vijf of zes dagen. Vele lammeren zijn door de koude dood, en het gras is verschroeid door den kouden wind.

NATAL EN ZULULAND.

De *Natal Afrikaner* raadt, in een uitvoerig artikel over Transvaalsche zaken, de verkiezing van den heer J. H. Hofmeyr tot President der Z. A. Republiek. Hetzelfde blad wijst op een vermindering van garnizoen, waarin het een gevolg ziet van de weigering van Natal om Verantwoordelijk Bestuur te aanvaarden. De *Boerenvriend* is voor de vereeniging tusschen de Nieuwe en de Z. A. Republiek, en wil nog geen aansluiting maar wel een toenadering tusschen de Natalsche Boerenvereenigingen en den Afrikaner Bond. Voorts bevat het blad het volgende nieuws:—

Zekere W. kreeg, Zaturdag jl. twist met zijn vrouw. Daarna besloot hij een eind aan zijn leven te maken, bevestigde een touw aan den zolder, ging op een stoel staan, en na het koord om zijn hals te hebben gedaan schopte hij den stoel weg. Gelukkig zag men den ongelukkige spoedig in dien toestand. Daar hij evenwel de deur had gesloten, klom zijn zoontje van acht jaar door 't venster naar binnen, en gelukte het aan 't kind om het touw door te snijden voor de vader gestorven was.

Uit Vrijheid heeft de *Boerenvriend* eenige berigten, die in de hoofdzaak voor ons niet nieuw, maar toch de overname waard zijn. Zij luiden als volgt:—

Vrijheid, 23 Augustus 1887.

Op politiek gebied was er in de laatste dagen weinig nieuws. Gisteren middag arriveerden alhier Dinizulu en andere Zulu kapiteins, met een gevolg van omtrent 30 man; zij hadden een onderhoud met ZHEd. den President, de inhoud waarvan echter nog onbekend is. De electies voor nieuwe Volksraadsleden zijn door de Regering geopend; requisities moeten voor den 1sten October ingezonden zijn. De Staatspresident schijnt weinig notitie te nemen van de wenschen der oppositiepartij. Ten gevolge van autorisatie, verkregen bij vroegere geheime Volksraadszitting, en zoo zeer door het publiek afgekeurd, is ZHEd. heden naar Pretoria vertrokken, ten einde te werken in het belang van een aansluiting met de Transvaal, en alhoewel wij wenschen en hopen, dat ZHEd. hierin moge slagen, waardoor toch onze uitgaven verminderd en burgers, die blank getrokken hebben, door het Transvaalsche Gouvernement zouden gecompenseerd worden in grond, zoo is het toch gewaagd om eenige stappen te nemen alvorens onze nieuwe Volksraadsleden daarvoor goedkeuring gegeven hebben. Zooals wij in de couranten zien, zullen de Presidenten van Transvaal en Vrijstaat elkander binnen kort ontmoeten. Met onzen President er bij, zal dit dus de eerste "drie-keizer" bijeenkomst zijn in Zuid Afrika.

De goudkoorts, die sedert lang aan het afnemen was, is op eens weer met volle kracht uitgebroken. De heer Robbins, van Utrecht kocht verleden week de plaats van F. de Jager voor £2,200. Daar genoemde heer bekend staat als een zeer voorzigtig bezigheidsman, zoo zal hij zeker dien koop niet zijn ingegaan alvorens overtuigd te zijn, dat daar betaalbaar goud op die plaats is. Op aanliggende plaatsen van Jurie Potgieter en J. Bezuidenhout zijn eveneens betaalbare rifs ontdekt. Laatstgenoemde plaatsen zijn onder contract der Dini-Zulu Company, die op nog meer plaatsen rijk goud ontdekt heeft. Binnen kort zal door de Dini-Zulu Company kwarts van verschillende plaatsen ter toetsing naar Maritzburg gezonden worden. De genoemde company, die uit 24 leden bestaat, heeft het wel verdiend; zij is een van de oudste en heeft met groote opoffering aan geld en tijd de 10 onder contract toebehoorende plaatsen geprospecteerd, met het resultaat dat nu reeds op eenige er van betaalbaar goud ontdekt is. Alle eer hiervan komt toe aan den hoofdprospecteur der company, den heer W. Dickenson.

Het rif op de plaats van Van Rooijen is buitengewoon rijk, zoo dat naar alle waarschijnlijkheid de Nieuwe Republiek het eerste goudveld van Zuid Afrika zal worden.

OUDHEDEN.

Op plaats No. 7 aan het Boerendiep te Stadskanaal, toebehoorende aan den Heer Hiskes, is in den veenbodem een groote boog gevonden, ongeveer twee meter lang. Hij is nog zeer gaaf en heeft misschien voor een paar duizende jaren een Fries of Sakser als oorlogswapen gediend. De boog is ten geschenke gegeven aan het Provinciaal Museum. Dat museum kwam ook door aankoop in het bezit van een niet minder belangrijk stuk, n.l. van een haardplaat, gevonden in een boerenbehuizing te Zweeloo. Bij het schoonmaken bleek, dat op het zadeldek (housse) van den daarop afgebeelden ruiter eene kroon voorkomt, en daaronder de letters C. V. R. (Carl von Rabenhaupt.)

VLEESCH NAAR GEWIGT.

Er is te Parijs een vereeniging gesticht, met het doel de restaurateurs en logementhouders te dwingen, hun gasten vleesch naar het gewigt te leveren. De prijzen op de spijskaart, zeggen de oprigters, zijn doorgaans hoog genoeg berekend. Wie een broodje koopt, dat het bepaalde gewigt niet heeft, kan bij den Regter verhaal zoeken, maar wie een veel te kleinen biefstuk krijgt, kan daar niets aan doen. Hun doel is, daarin verandering te brengen. De vereeniging telt reeds 12,000 leden.

DOOR het gebruik van Ayer's Haar Vigor krijgt het haar leven en kleur terug. Door de reinigende en heelende eigenschappen van dit middel voorkomt men uitslag en worden alle kwalen van de herzenhuid genezen.—*Adv.*

MEER dan veertig jaren lang is Ayer's Cherry Pectoral met succes voorgeschreven in gevallen van tering. Deze medicijn helpt dadelijk in borstkwalen. Vraag er om bij uw apotheker.—*Adv.*

Produktenmarkt te Port Elizabeth.

WOL.—Het ongunstige berigt, dat de Londensche markt zwak is, heeft op de plaatselijke markt invloed uitgeoefend, en dientengevolge was er een daling van ⅛d. per lb. op Donderdag. Er werden 168 balen aangeboden en 99 verkocht. De verkooping werd goed bijgewoond, en er was een groote hoeveelheid wol van inferieure kwaliteit. Er werden vier partijtjes gereinigde wol verkocht tegen van 8d. tot 1s. 0½d. per lb., maar een groote hoeveelheid werd ingehouden op offerten van 9½d. tot 1s. 1½d. per lb. Onder de vette wol waren negen balen fraaije lange die 5d. per lb. opbragten, en een baal waar 5¾d. per lb. voor werd betaald. Eenige kleine partijtjes deden van 4½d. tot 4¾d. per lb. Verscheidene gingen van de hand tegen van 3⅞d. tot 4⅜d., en de rest, waaronder heel wat grove en gekleurde wol, bragt van 1½d. tot 3½d. per lb. op.

ANGORAHAAR.—De markt blijft goed voorzien, werd talrijk bijgewoond en de prijzen bleven ongeveer zooals zij waren. Op Donderdag werden er 106 balen en 63 zakken aangeboden die met uitzondering van 21 balen van de hand werden gezet. Er was heel veel haar van inferieure kwaliteit. Voor goed haar werd van 10d. tot 10½d. per lb. betaald. Het middelmatige haar ging in kleine partijtjes van de hand tegen van 6d. tot 8½d. per lb., en voor inferieur werd van 3d. tot 5½d. per lb. betaald.

STRUISVEEREN.—Er was maar een kleine vertooning op Maandag en Dingsdag en een ordinaire op Woensdag. De gewone koopers waren present. De prijzen voor goede partijtjes betaald waren iets hooger dan de vorige week, maar inferieure veeren waren moeijelijk te verkoopen. Er werden 501 tafels vol verkocht, en er bleef minder onverkocht dan gewoonlijk.

Zie prijslijst:—

MAANDAG, DINGSDAG EN WOENSDAG, 12, 13 en 14 September 1887.

(PRIJZEN PER LB.)

WITTE	primas (sup) ..	£7	0	0	tot	£9	0	0
„	ordin. tot goede	4	0	0	tot	7	0	0
„	eerste	2	15	0	tot	5	0	0
„	tweede	1	10	0	tot	2	10	0
„	getopte	2	15	0	tot	5	0	0
„	fancy en gevlekte	2	15	0	tot	4	5	0
WIJFJES,	lichte ..	3	0	0	tot	4	0	0
„	donkere	2	15	0	tot	3	0	0
STAART	witte	1	10	0	tot	2	0	0
„	gekleurde ..	1	3	0	tot	1	5	0
„	donkere	0	12	0	tot	0	15	0
ZWARTE:	lange ..	2	0	0	tot	3	5	0
„	middelmatige	1	15	0	tot	2	0	0
„	korte	0	7	6	tot	1	15	0
VALE:	lange	1	10	0	tot	2	0	0
„	middelmatige	1	0	0	tot	1	10	0
„	korte	0	5	0	tot	1	0	0
VAN JONGE VOGELS,	witte	1	0	0	tot	1	15	0
„	lichte	0	15	0	tot	1	0	0
„	donkere	0	5	0	tot	0	15	0
„	kuikens	0	1	0	tot	0	13	0

CORRESPONDENTIE.

[WIJ STELLEN ONS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR DE GEVOELENS ONZER CORRESPONDENTEN. INGEZONDEN STUKKEN KUNNEN NIET TERUGGEZONDEN WORDEN.—RED.]

DORSCHMACHINES.

Durban Wagenwerken, 19 Sept. 1887.

Aan den Redakteur.

Mijnheer,—Wij zien uit uwe kolommen van 13 dezer dat er een vergadering gehouden is te Paardenberg, alwaar eene resolutie gepasseerd werd de boeren verbindende geen gebruik van een Dorschmachine te maken tenzij er vooraf een overeenkomst wordt getroffen met den eigenaar.

Als eigenaars van het grootste aantal machines in de graandistrikten tusschen deze plek en Malmesbury, vereenigen wij ons met zoodanige resolutie als de eenige bevredigende manier om zaken te doen; maar te gelijkertijd ontkennen wij openlijk eene andere beteekenis die men aan bovengemelde resolutie zou kunnen hechten, namelijk dat wij ooit ten nadeele onzer klanten er partij van hebben getrokken dat er vóór het dorschen geen overeenkomst getroffen was.

Wij zijn, enz.,

KING & CHENOWETH.

DE ED. HEER VAN DEN HEEVER OVER DRANKVERKOOP.

Karreefontein, 19 September 1887.

Aan den Redakteur.

Mijnheer,—In uwe uitgave van den 3den September zie ik dat gij uwe lezers herinnert wat onlangs in een inleidingsartikel van het *Paarl District Advertentieblad* verschenen is, viz.: Dat indien de *gedrukte* wijnhandel voortduurt, "de wijnboer moet bankroet gaan." En daarop moet een ieder die bekend is met den "bandietenarbeid van wijnbouw" Amen! zeggen.

Daar is geen tak van landbouw in deze Kolonie die zoo veel werk en onkosten vereischt als de wijnbouw; en indien er geen verandering komt in het uitdeelen van wijnlicenties, zal de gedrukte handel in wijn voortgaan totdat de wijnboer geheel geruïneerd is. De groote oorzaak is deze: bijna al de kleine plaatsen langs de publieke wegen, waar vroeger honderden bottels drank verkocht zijn geworden, zijn nu gesloten, omdat de eigenaars de hooge licentiegelden niet kunnen betalen. Waarom kan de licentiehouder niet licentiegelden betalen volgens de kwantiteit die hij verbruikt?

De licentie-uitdeeler is altoos meer of min bekend met de plaats waar de drank verkocht zal worden, en dus weet hij juist op welke plaats meer of minder verkocht zal worden. Waarom, bijvoorbeeld, moet de man die een kleine kantien heeft langs den publieken weg, net zooveel betalen als een eerste klas hotelhouder te Kimberley of te Kaapstad? Of wanneer het moeijelijk gaat om de "situatie" in acht te nemen, kan de applicant een declaratie teekenen.

Ga naar dorpen waar vroeger van 6 tot 7 hotels en kantienen waren, daar zult gij nu slechts een of twee vinden. En nu *betaalt* de "Consumer" voor 5 glazen en hij krijgt maar *een*. Wie krijgt nu het voordeel? De wijnboer of de hotelhouder? Het uitdeelen van licenties moest aan den plaatselijken Magistraat of Civielen Commissaris overgelaten worden, die bekend is met de omstandigheden van het district—om uit te geven volgens kwantiteit. Zeg dat een arme "togtganger" 5 ankertjes drank wil hebben, laat hem dan daarnaar ook een licentie betalen en wanneer de groote drankhandelaar die 1000 leggers wil hebben om een licentie vraagt. moet hij tevreden wezen om zooveel meer te betalen—alles op dezelfde wijze als het nu met de "transfer duty" gaat—dan zal ieder in staat wezen om met drank te handelen, en waar de licenties nu een pond in 's land's kas brengen zullen zij dan 50 inbrengen.

Waarom moet de drankhandel in de Kolonie zoo verdrukt worden met *hooge* licentiegelden?

Het is kinderspel om op die manier den drankhandel in de Kolonie te verdrukken en dan duizenden van ponden uit 's lands kas te spandeeren aan "model Farms" en "Experts" om een markt voor Kolonialen drank in Europa te krijgen. Het is een feit dat van de licentiegelden verhoogd zijn geworden, de prijs van wijn gedaalt is. En wanneer licenties in billijkheid naar kwantiteit uitgedeeld worden, zal de Westelijke wijnboer weder in staat wezen om £10 te geven voor den os van den Oostelijken veeboer en £1 voor zijn hamel! Door de gedrukte omstandigheden van den wijnboer zit de Oostelijke veeboer met zijn vee opgescheept. Vroeger was de wijnboer in staat om 5 tot 10 ossen te slagten voor zijn werkvolk—nu moet hij varkens slagten en visch koopen om toch maar op zijne beenen te blijven.

Ik hoop dat ons Gouvernement zal inzien dat het uiterst onregtvaardig is om langer op die wijze voort te gaan: dat een man die een "wholesale" licentie moet nemen op een klein dorp hetzelfde moet betalen als de groote koopman in de Baai of te Kimberley, die misschien meer in *een* maand verkoopt dan de andere in het geheele jaar.

Ik ben, enz.

D. P. VAN DEN HEEVER.

P.S.—*Paarl Advertentieblad* gelieve over te nemen.

Allerlei uit Hollandsche Bladen.

EEN KERKELIJKE SCHAT.

De strijd om den kerkelijken schat van Doornik is nu eindelijk na zeven jaren beslist. In 1880 vlugtte de kanunnik Bernard, de bewaarder van die gelden (ruim vier millioen *francs*) met dien schat naar Amerika. Door zijn vervolgers in het naauw gebragt, leverde hij 1½ millioen uit aan advocaat Gordhue, in Canada, en in 1882 werd hij te Havannah gevat en aan België uitgeleverd. Maar in 1884 sprak het hof van appèl te Brussel hem vrij. Om den schat, die door het geregt in beslag genomen en aan de nationale bank in bewaring gegeven werd, ontstond intusschen een heftige strijd. De vroegere bisschop van Doornik, Mgr. Dumont, maakte aanspraak op het geld als zijn eigendom, maar zijn opvolger Du Rousseau beweerde, dat het tot de bisschoppelijke kas behoorde. Het Vaticaan koos partij voor laatstgenoemde in den verbitterden strijd, welke eerst in December 1884 eindigde met een schikking, waarbij Dumont afstand deed van zijn aanspraken, en door den Paus weder in genade aangenomen werd. Bisschop Du Rousseau had echter den schat nog niet. Eerst maakte de Minister Bara aanspraak daarop ten behoeve van den Staat, omdat het onbeheerd geld was; maar na den val van de liberale Regering hoorde men niets meer van de aanspraken. Toen stelde de Bisschop een regtsvervolging in tegen den kanunnik Barnard; deze werd tot een jaar gevangenisstraf veroordeeld, maar de uitkeering van het geld bleef achterwege. In laatster instantie evenwel zegevierde de Bisschop volkomen. Barnard werd tot drie jaren gevangenisstraf veroordeeld, en er werd last gegeven tot uitbetaling van de gelden aan Bisschop Du Rousseau. Dezer dagen heeft de Nationale Bank den schat aan dezen kerkvoogd ter hand gesteld.

OUDE EIKEN.

In de Drentsche veenstreken vindt men dikwijls bij het graven van turf onder het veen, dus op vasten grond, eikenboomen van kolossale grootte, waarvan het hout voor het meerendeel nog geschikt is om te worden gebruikt. De kern is even hard, doch donkerder dan die van levend hout. Zij liggen meest in dezelfde rigting. Te Vastenow, gem. Emmen, werden er dezer dagen twee gevonden, waarvan de een 20 en de ander 19 meter lang. De omtrek was ten naastenbij 2 meter. De rigting waarin ze lagen, was Z. W.—N. O., zoodat er veel zijn bezweken door den stroom, waardoor de meeste van die boomen zijn gevallen.

VADERLANDSLIEFDE.

De Haagsche correspondent van het *Utr. Dbl.* schrijft o.a.: Dezer dagen ontmoette ik te Scheveningen een Zwitser; de man zat naast mij, vroeg vuur voor zijn cigaar en geraakte zoo met mij in gesprek. Zijne opmerking, dat mijne (zeer bescheiden) Hollandsche cigaar zoo lekker rook, gaf mij moed voor de vraag, waarom hij zijn (afschuwelijke) tabak niet verving door die hooggeroemde Hollandsche.—"Ja, weet u," antwoordde hij ernstig, "onze tabak is slecht, maar ik rook ze toch altijd, want het is...... einheimsche Cultur." — Kent ge verhevener proeve van vaderlandsliefde dan deze historische uiting?

KOEPOKINENTING.

Door het Bestuur der *Vereeniging van inrigtingen tot bevordering der koepokinenting* in Nederland is de volgende bekendmaking verspreid. 1. De koepokinenting is, zooals de ervaring leert, het heilzaamste middel om zich zooveel mogelijk tegen de pokken te vrijwaren. 2. Aangezien jonge kinderen het meest vatbaar zijn voor de pokken (kinderziekte), zoo behoort de inenting plaats te hebben in de eerste levensmaanden, liefst vóór het tandenkrijgen. 3. De inenting slaagt evengoed in den winter als in den zomer. 4. Daar inenting niet altijd gedurende het geheele leven beschut, zoo geschiede herinenting bij het dreigen der pokziekte. 5. Voor eene deugdelijke inenting wordt aanbevolen: de stof onmiddellijk van het rund (kalf) op den mensch of van arm op arm over te brengen. 6. De ervaring leert dat de vatbaarheid voor de pokken afneemt, naarmate het aantal inentingslitteekens grooter is. Men verzette zich daarom niet tegen het aanbrengen van een tiental steekjes bij de inenting. 7. Het uitenten van kinderen schaadt niet aan hunne gezondheid, noch aan het goed gevolg der inenting, omdat de laatste hare werking dan reeds heeft volbragt, en de stof anders als korst afvalt.

VOLAPÜK.

Een wereldtaal-congres (natuurlijk internationaal) is onlangs te München geopend. De uitvinder van het *Volapük*, de heer Schleyer, uit Constanz, was daarbij tegenwoordig. Alle sprekers bevestigden de snel toenemende verspreiding van het *Volapük* in alle landen. Tot voorzitter werd door de aanwezigen benoemd Dr. Kirchhoff, uit Halle, en onder de verdere leden van het bestuur komt voor de heer Dr. H. van de Stadt, uit Arnhem. Aan de *Arnh. Ct.* worden uit München eenige bijzonderheden omtrent het congres gemeld; daaruit blijkt o. a. dat de heer J. M. Schleyer *(datikel e cifal Volapüka)* in een schitterende improvisatie zijne denkbeelden omtrent de door hem uitgedachte kunsttaal ontwikkelde; hij drukte er daarbij vooral op, dat het hem er nooit om te doen was geweest de moedertaal van eenig volk te verdringen door zijn kunstproduct; Volapük moest slechts het middel worden, om personen van verschillende nationaliteit een eenvoudig middel te verschaffen, om zich onderling verstaanbaar te maken, en ook, naar hij hoopte, een middel, om de Klassenhass, de Racenhass, en de Massenhass, die de menschheid zoo ongelukkig maakt, te verminderen.

WIJLEN KRUPP.

De Gemeenteraad van Essen heeft het voorstel betreffende een standbeeld voor Alfred Krupp aangenomen, en een som van 60,000 *Mark* daarvoor bestemd. In dezelfde zitting waarin dat besluit genomen werd, ontving de Raad berigt van een legaat van 500,000 *Mark*, door Krupp aan de gemeente vermaakt. Ten bate van zijne werklieden bestemde hij eene som van 600,000 *Mark*.

KINDEREN GROEI.

Een Deensch geestelijke, Malling Hanse genaamd, directeur van een kostschool te Kopenhagen, heeft belangrijke onderzoekingen gedaan betreffende het gewigt en de lengte van kinderen, en het onvoldoende daarvan als maatstaf voor de gezondheid. Hij liet een paar jaren lang de aan zijn zorg toevertrouwde kinderen viermalen per dag wegen en meten. De uitkomst welke hij verkreeg met 130 eveneens gezonde kinderen was, dat het toenemen in lengte en het toenemen in gewigt in omgekeerde verhouding staan, en dat beide verschillen naar gelang van de jaargetijden. Van half April tot Augustus nemen de kinderen het meest in lengte toe en verliezen in gewig van Augustus tot December nemen zij het meest in gewigt toe en het minst in lengte. Van December tot April nemen zij weinig toe in gewigt en in lengte. Ook neemt het gewigt toe of af in verband met het rijzen of dalen van de temperatuur. De heer Malling Hanse heeft van de uitkomsten zijner proeven grafische voorstellingen gemaakt. De Deensche Regering stelt veel belang in zijne onderzoekingen en zal hem de middelen verschaffen om die voort te zetten. Ook op andere plaatsen neemt men dergelijke proeven tot onderlinge vergelijking van de uitkomsten.

VERDI.

Hoe Verdi zijn eigen melodiën in beslag nam verhaalt een berigtgever van de *Italia*. "Ik bezocht Verdi eens", zoo verhaalt deze, "in het badplaatsje Moncaleri, en vond hem daar in een klein kamertje, zijn zit-, slaap- en eetkamer, naar hij mij verzekerde. ""Ik heb,"" zei hij, ""nog twee groote kamers; maar daar bewaar ik de dingen in, die ik gehuurd heb."" Dit zeggende, opende hij een deur, en liet mij..... 95 draaiorgels zien. ""Toen ik hier kwam,"" zei hij, met kluchtige woede, ""speelden die dingen *Rigoletto*, *Trovatore* en dergelijke prullen. Ik heb ze van de eigenaars gehuurd voor 1,500 *lire*, en kan nu ongestoord mijn zomerrust genieten."""

ALGEMEENE VOLDOENING geeft Rutter's Zadel met gomelastieken veer-zetel, toegerust met een patente stijgbeugelstaaf. — *Zie advertentie.*

"ROUGH ON ITCH" geneest uitslag, schurft puisten, salt rheum, bevroren voeten winterhanden jeuking, ivy gift.

Registratie van Geboorten.

DE volgende Bepaling op de Registratie van Geboorten wordt wederom gepubliceerd tot algemeen narigt, met de aankondiging dat geregtelijke stappen zullen worden ingesteld tegen alle Personen die dezelve overtreden :—

Clausule 16 :—"Het zal de pligt zijn van de ouders van ieder kind of alle kinderen die binnen de Municipaliteit mogen geboren worden, en van den bewoner van elk Huis waarin de geboorte van een kind of kinderen moge plaats vinden, binnen de Municipaliteit, en van de Besturende Inwonende Beambte van elke Publieke Inrigting waarin zoodanige geboorte zal plaats vinden, zoodanige geboorte aan het Stadhuis aan te geven *binnen acht dagen* van den tijd dat dezelve zal hebben plaats gevonden ; en ieder zoodanige ouder, bewoner of beambte als voornoemd die deze Bepaling overtreedt, zal voor elke overtreding onderhevig zijn aan een *boete* VIJF PONDEN STERLING niet te boven gaande.

Op last van den Mayor,
JNO. A. ROOS,
Stadsklerk.

Stadhuis, 14 Sept. 1887.

"WERKT ALS EEN WONDER."

JONES' RHEUMATICURO.

De Groote Zuid Afrikaansche Remedie.

FAALT nooit om JICHT, RHEUMATIEK, RHEUMATISCHE JICHT, LENDEJICHT, HEUPJICHT en ZINKINGS te genesen. DUIZENDE GETUIGSCHRIFTEN.

"De Eerw. Otto Padel, van Tiraas, die maanden lang bedlegerig was met erge Rheumatiek, is nu geheel genezen. Hij schrift :—*'Ik ben genezen alleen door RHEUMATICURO. Ik wensch dus deze remedie aan te bevelen bij allen die aan deze kwaal lijden.'*" Uittreksel van een maandelijksch Rapport van de Moravische Zendelingvereeniging in Zuid Afrika.

WORDT OVERAL VERKOCHT *en alleen bereid oor den Eigenaar,*

James Jones, Langestraat, Kaapstad.

Engelsche Agenten in het groot :—W. Sutton & Co., Bow Churchyard.

STEENKOOL !

DE Ondergeteekenden zijn nu bereid Huis- en Smidskolen te leveren in groote en kleine hoeveelheden, tegen laagste Marktprijzen.

R. C. WARNER & Co.,
24 Kazernestraat.

VAKATURE

VOOR een KLERK IN DE LEER (ARTICLED CLERK, in het Kantoor van een KAAPSTADSCHEN PROCUREUR, met goede algemeene praktijk.

N.B. Goed handschrift onontbeerlijk vereischte. Moet zijn Matriculatie-examen gepasseerd hebben. Kennis van *Hollandsch* verkieselijk.

Een applicant die zich verbindt na afloop van zijn Kontrakt, buiten het KAAPSCHE DISTRIKT te praktiseren, zal de voorkeur hebben.

Men vervoege zich in geschrifte bij "Lex," Kantoor van dit Blad.

ZUID-AFRIKAANSCHE

KONINKLIJKE MAILDIENST

De "Castle Mail Packets" Maatschapp

DE Stoombooten dezer Linie vertrekken van Kaapstad naar Londen om den anderen Woensdag, via Madeira en Plymouth, te Sint Helena en Ascencion aanleggende op bepaalde tusschentijden.

Sept. 28.—GRANTULLY CASTLE, Kapt. C. B. Young, via St. Helena en Madeira.
Oct. 12.—GARTH CASTLE, Kapt. J. D. Jeffries, via Lissabon.
Oct. 26.—ROSLIN CASTLE, Kapt. J. C. Robinson, via St. Helena, Ascension en Madeira.
Nov. 9.—HAWARDEN CASTLE, Kapt. M. C. Webster, via Lissabon.

Voor vracht of passage vervoege men zich bij de Agenteur van de CASTLE MAILBOOT MAATSCHAPPIJ (Beperkt).

ANTH. M. DE WITT
ARCHITECT, ENZ.
Kantoor, CREWE'S GEBOUWEN,
KAAPSTAD.

BEHANGSEL PAPIER.

ONTVANGEN een Nieuwe Bezending Behangsel Papier, alle patronen en verkrijgbaar tegen zeer lage prijzen bij

GENTZ & WOLTERS,
SCHILDERS EN DECORATEURS
NO. 49 LANGESTRAAT,
KAAPSTAD.

W. J. HADFIELD,
ORGEL-MAKER
7 Dunkleystraat, Kaapstad.
Invoerder van Kerkorgels

Voorloopige Kennisgeving.

Te worden verkocht per PUBLIEKE VEILING, te

LANGEBERG, DURBANVILLE,

IN DE MAAND OCTOBER A.S.,

(Dag en Datum nader te worden bepaald.)

DE VOLGENDE

Levende Have, nam :

88 Groote Slagtossen
28 Trekossen
16 Gus Koeijen
14 Koeijen en Kalveren
35 Jonge Ossen, Koeijen en Vaarsen
23 Muilezels } allen geschikt voor Transport werk
17 Paarden }
642 Schapen
356 Bokken.

Bovengemelde Beesten en Schapen worden gewaarborgd goed, gezond en vet te zijn.

Onder de Schapen en Bokken zijn een aantal groote en vette Hamels en Kapaters, en bijna al de Ooijen en Bokooijen hebben Lammeren.

Verdere bijzonderheden zullen worden gepubliceerd in latere Advertenties en alles zal worden verkocht

ZONDER RESERVE.

GEBROEDERS STEPHAN.

Bergrivier, 7 September 1887.

AAN DE AANDEELHOUDERS

VAN DE

Paarl-Pretoria Goudmijn en Exploratie Maatschappij (Beperkt).

HIERMEDE wordt kennis gegeven dat eene SPECIALE ALGEMEENE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS in bovengemelde Maatschappij gehouden zal worden aan het Hoofdkantoor,

TE PRETORIA,

Op den 6den OCTOBER AANST.,

Ten 10 ure 's Voormiddags,

ten einde

(1.) Te overwegen een aanbod ter overname van het Eigendom der voormelde Maatschappij te Langlaagte, welk aanbod voornoemde Directie geen vrijmoedigheid heeft af te slaan noch aan te nemen zonder de Aandeelhouders te hebben geraadpleegd, weshalve de Directie gemeld aanbod ter gunstige consideratie van de Aandeelhouders zal voordragen.

(2.) Meteen voorziening te maken in eenige vacaturen in het bestuur der Maatschappij in verband met Art. 25, welk Artikel des vereischt eenige wijziging zal ondergaan.

Cuticura

A POSITIVE CURE
for every form of
SKIN AND BLOOD DISEASE
FROM

Eczema on Scalp.

Scrofula on Neck.

PIMPLES TO SCROFULA

DISFIGURING HUMORS, Humiliating Eruptions, Itching and Burning Skin and Scalp Tortures, and every species of Itching, Scaly, Pimply, Inherited, Scrofulous, and Syphilitic Diseases of the Blood, Skin and Scalp, with Loss of Hair, from infancy to old age, are cured by Cuticura Resolvent, the new Blood Purifier, internally, and Cuticura and Cuticura Soap, the great Skin Cures and Beautifiers, externally

CUTICURA RESOLVENT, the new Blood Purifier, Diuretic, and Aperient, cleanses the Blood and Perspiration of all Impurities and Poisonous Elements, and thus removes the CAUSE. Hence it cures speedily, permanently, and economically.

Agonizing, Itching, and Burning Skin Diseases, Eczema, Tetter, Ringworm, Psoriasis, Lichen, Pruritus, Dandruff, and Delicate Irritations peculiar to both sexes, instantly relieved by a warm bath with Cuticura Soap and a single application of Cuticura, the great Skin Cure. This repeated daily, with three doses of Cuticura Resolvent, will speedily cure Itching Diseases of the Skin and Scalp, when all other means fail.

Cuticura, the Great Skin Cure (a Medicinal Jelly for external use), instantly allays Itching and Inflammation, clears the Skin and Scalp of Humors, Sores, and Dandruff, destroys Dead Skin and Flesh, heals Ulcers, Sores, and Discharging Wounds, restores the Hair, and beautifies the Skin.

A Magnificent Popular Work on the Skin, with Engraved Plates, is wrapped about the Resolvent. Also, one hundred Testimonials, solemnly sworn to before the British Consul, which repeat this story : I have been a terrible sufferer for years from Diseases of the Skin and Blood; have been obliged to shun public places by reason of my disfiguring humors; have had the best physicians have spent hundreds of dollars, and got no relief until I used the Cuticura Remedies, which have cured me, and left my skin and blood as pure as a child's. Send address with stamp to the wholesale druggists named in the opposite column, for "How to Cure Skin and Blood Diseases."

Cuticura Soap, an exquisite Skin Beautifier and Toilet Requisite, prepared from Cuticura, is indispensable in treating Skin Diseases, Baby Humors, Skin Blemishes, Prickly Heat, Rashes, Sunburn, and Rough, Chapped, or Greasy Skin.

Cuticura Remedies are the only real Blood Purifiers and Skin Beautifiers free from mercury, arsenic, lead, zinc, or any other mineral or vegetable poison whatsoever. Guaranteed absolutely pure by the Analytical Chemists of the State of Massachusetts.

For Sale by all vendors of medicine. Price, Cuticura, 50cts.; large boxes, $1.00. Cuticura Soap, 25 cts. Cuticura Resolvent, $1.00.

Wholesale Agents in Cape Colony :—
H. G. Lennon and Co.,
Port Elizabeth, Cape Town, and East London.

Prepared by the
Potter Drug & Chemical Co., Boston, U. S. A.

EQUITABLE

Brandassurantie en Trustmaatschappij,

OPGERIGT 1844.

DIRECTEUREN :

WelEd. heer W. G. Anderson, Voorzitter.
DE WEL-EDELE HEEREN

H. Beard.
L. H. Goldschmidt, M.L.A. | J. L. M. Brown. | L. J. Cauvin.
H. K. Tredgold. | W. Marsh. | J. A. Reid.
G. Sichel.

Brandassurantie van ieder soort door de Kolonie, den Vrijstaat en de Transvaal zonder verwijl gesloten tegen billijke premiën.

N.B.—Woonhuizen Geassureerd tegen zeer Lage Prijzen.

Prompte Betaling van Vorderingen.

Agenturen opgerigt in al de voorname Steden en Dorpen in de Kolonie en omliggende Staten.

Voogdijbezigheid van elke soort ondernomen tegen Liberale Termen.

LET OP HET ADRES :—

Equitable Brandassurantie en Trustmaatschappij,
ST. GEORGESTRAAT, KAAPSTAD.

W. Y. ELDRIDGE, Secretaris.

BRUID RUIKER WAAS

TOT VERFRAAIJING DER GELAATSKLEUR.

Eene enkele proeve zal iedere dame overtuigen van zijne voortreffelijkheid vergeleken met alle andere vloeistoffen en de talrijke poeders, die men hiertoe bezigt. Eene enkele aanwending, welke slechts een oogenblik behoeft te duren, deelt aan gelaat, hals, armen en handen eene delicate zachtheid en de zuiverheid van marmer mede, gepaard aan de tint en geur der lelie en der roos. Het neutralizeert de prikkelende eigenschappen der zeep, en verwijdert sproetels, zonnevlekken en elke oneffenheid of ontsiering der huid. Het is ten eenenmale onmogelijk om in de schoonheid aldus verkregen, iets kunstmatigs te ontdekken. Verkrijgbaar bij Coiffeurs en Parfumeurs.

HOOFD DEPOT : 92, Bd. Sébastopol, PARIJS ; LONDEN en NEW YORK.

Wordt verkocht bij P. J. PETERSEN, 35 Pleinstraat.

MEUBELEN MEUBELEN MEUBELEN

DE GROOTSTE VOORRAAD IN ZUID AFRIKA,

SUPERIEUR KOLONIAAL GEMAAKTEN

De beste waarde voor het geld in de Kolonie.

D. ISAACS & Co.

VOORKAMER SETS—Elegantie en Sterkte Vereenigd

D. ISAACS & Co

EETKAMER SETS—Massief en Substantieel.

D. ISAACS & Co

SLAAPKAMER SETS—Van verschillende Houtsoorten en Patronen.

D. ISAACS & Co

LEDEKANTEN—Onvergelijkelijk in qualiteit en Prijs.

D. ISAACS & Co.

TAPIJTEN—Axminster, Brusselsche. Tapijtwerk, Kidderminster enz., de laatste Modes en Kleuren.

D. SAACS & Co.

OVERTREKSELS VOOR MEUBELEN—Zijden, met figuren, Tapijtwerk, Cretonnes, Repps, Pluis, met de Nieuwste Patronen.

D. ISAACS & Co.

Het Goedkoopste Handelshuis voor Meubilair, IJzerwerk Porcelein Goed, Aardewerk, Glaswerk, Messenwaren, Plaatwaren en alle andere Huishoudelijke Benoodigdheden.

D. ISAACS & Co.

Alle Artikelen zijn in duidelijke Cijfers gemerkt tegen Netto Prijzen, voor Contant.

VERTOONKAMERS :

86, 88, 90 en 92 Langemarktstraat, Kaapstad.

Geillustreerde Catalogus en Prijslijst worden op aanvraag postvrij toegezonden.

Onderlinge Maatschappij van Levensverzekering

(MUTUAL)

VAN DE

KAAP DE GOEDE HOOP.

HOOFDKANTOOR : DARLINGSTRAAT, KAAPSTAD.

Opgeloopen Fondsen £1.011,049 12s. 7d.

Berigt aan hen die Assureren willen.

DE volgende VERDEELING VAN WINSTEN zal plaats vinden in Augustus 1889. Alle Polissen uitgenomen voor **den 1sten November aanst.**, zullen meedeelen in de **WINSTEN VAN TWEE JAREN** bij die Verdeeling ; aanzoeken moeten daarom zonder verwijl ingezonden worden òf aan het Hoofdkantoor òf aan eenig Agentschap in de Kolonie, Vrijstaat, Natal, Transvaal en Bechuanaland.

J. C. GIE, Secretaris.

UNION LINIE

KONINKLIJKE MAILDIEN T

UNION STOOMBOOTMAATSCHAPPIJ (BEPERKT).

DE Mailbooten der Maatschappij vertrekken van Kaapstad naar **Engeland, Via Madeira**, om Jen anderen **Woensdag** te 4 uur n.m., te **St Helena** en **Ascension** als onder aanleggende.

VOOR ENGELAND.

"TROJAN," Kapt. Griffin, 21 September, via St. Helena, Ascension en Madeira
"MEXICAN," Kapt. Larmer, 5 October, via Madeira alleen.
"SPARTAN," Kapt. Wait, 19 October, via St. Helena en Madeira.
"TARTAR," Kapt. Travers, 2 November, via Madeira alleen.
"ATHENIAN," Kapt. Bainbridge, 16 Nov., via St. Helena Ascension en Madeira.

RETOURKAARTJES naar ENGELAND, gaag baar voor Zes Maanden, worden uitgereikt tegen een vermindering van 10 percent op den Dubbelen Passageprijs.

RETOURKAARTJES voor HAVENS langs KUST worden uitgereikt voor de terugreis binne Drie Maanden per de Union of de Castle Maatschappij Stoombooten.

Voor Vracht of Passage doe men aansoek aan Kantoren van de Maatschappij, Adderleystraat.

THOS. E. FULLER,
Algemeene Bestierder voor Z. Afrika

KENNISGEVING.

DE Ondergeteekende maakt aan het publiek bekend dat hij VEE AANNEEMT OM TE GRAZEN op de Plaatsen PORTUGEESFONTEIN en WATERBOERSKRAAL, Het Veld is gespaard en staat zeer fraai. (Termen billijk.) Doe aanzoek bij den Ondergeteekende, of bij den heer F. A. Schreuder, Hopefield, Distrikt Malmesbury.

M. H. VISSER.

BEZOEKEN NAAR BUITEN—TOT NADERE KENNISGEVING :—*Paarl* (bij Mej. Kruger, op den 1sten en 16den en *Stellenbosch* (bij Mej. Wium) den 15den van iedere maand, om Kunsttanden in te zetten, enz.—B. T. Hutchinson (Doc. Den. Surg., Lic. Den. Sugr.) Tandheelkundige, 2 Nieuwestraat.

FOR IMPURITY

Of the blood, no other medicine is equal to Ayer's Compound Concentrated Extract of Sarsaparilla. This preparation speedily and effectually expels from the system all lurking taints and obstructions ; heals Ulcers and Sores ; removes Blotches, Pimples, and other skin disfigurements; and makes the complexion clear and beautiful. For

SCROFULOUS DISORDERS

it is an unrivalled specific, and should be resorted to at once by all who have the poison of scrofula in their systems.

Ayer's Sarsaparilla

is an excellent tonic, and is invaluable for restoring the nervous forces to their normal condition. It promotes the digestion and assimilation of food, gives strength and vigor to the constitution, and cures all diseases arising from debility and poverty of the blood.

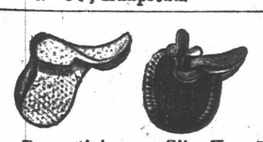
Ayer's Sarsaparilla is pleasant to take ; has stood

THE TEST OF TIME

—having been for forty years a family medicine of the highest repute ; and physicians of all schools, to whom its formula is known, recommend and use it freely in their practice.

PREPARED BY
Dr. J. C. AYER & CO., Lowell, Mass., U. S. A.
Sold by Druggists and Medicine Vendors.

Te Koop bij HEYNES, MATHEW & Co., Kaapstad.



Onder Begunstiging van Zijn Hoog Edele den Staats-President S. J. P. KRUGER en Generaal N. J. SMIT.

IN RUTTER'S *Innes* Zadel zijn al de goede hoedanigheden van die van Crighton en de andere der Beste Koloniale makers vereenigd. Er wordt speciale aandacht besteed aan en studie gemaakt van het gemak van Paard en Ruiter. Probeer den nieuwen Veersetel met gomelastiek en toegerust met een patente Stijgbeugelstaf, nu zoo veer op prijs gesteld. Zadels van iedere soort op order gemaakt en bekleed. Reparaties redelijk. Alsook Prachtige Stellen Tuig, met Zilver en Koper Beslag.

Zend om Prijslijst.

A. T. RUTTER,
24 Darlingstraat, Kaapstad.

Gouvernements Berigt,

No. 684, 1887.

Thesaurie, Kaapstad,
Kaap de Goede Hoop, 23 Aug. 1887.

HUISBELASTING VOOR 1887.

HET Publiek in 't algemeen wordt er aan herinnerd dat de Huisbelasting voor 1887 nu betaalbaar is, en dat indien dezelve niet vóór den 29sten September betaald is, er een boete op zal zijn en uitstaande bedragen overhandigd zullen worden aan den Collektant om onmiddellijk geïnd te worden.

H. M. H. ORPEN,
Assistent Thesaurier.

Van Noorden & DeVilliers

AFSLAGERS, COLLECTEURS,

Generale en Wets-Agenten

VENNDU-KAMERS :

27 DARLINGSTRAAT, KAAPSTAD.

A Ride to Khiva,

BY

CAPTAIN FRED BURNABY,
Royal Horse Guards.

Page 13 says :—"Two pairs of boots lined with fur were also taken, and for physic—with which it is as well to be supplied when travelling in out-of-the-way places—some quinine and Cockle's Pills, the latter a most invaluable medicine and one which I have used on the natives of Central Africa with the greatest possible success. In fact, the marvellous effect produced upon the mind and body of an Arab Sheik, who was impervious to all native medicines, when I administered to him five

COCKLE'S PILLS,

will never fade from my memory, and a friend of mine, who passed through the same district many months afterwards, informed me that my fame as a 'medicine man' had not died out, but that the marvellous cure was even then a theme of conversation in the bazaar."

COCKLE'S PILLS. FREE FROM MERCURY.
COCKLE'S PILLS. FOR LIVER.
COCKLE'S PILLS. FOR BILE.
COCKLE'S PILLS. FOR INDIGESTION.
COCKLE'S PILLS. FOR HEARTBURN.
COCKLE'S PILLS. FOR SICK HEADACHE.
COCKLE'S PILLS. FOR ACIDITY.
COCKLE'S PILLS. IN USE EVERYWHERE.
COCKLE'S PILLS. IN USE EIGHTY-FIVE YEARS.

In boxes at 1s. 1½d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s. and 22s.

Of all Medicine Vendors throughout the world.

MALMESBURY
EX CUTEURSKAMER EN VOOR DIJMAATSCHAPPIJ.

OPGERIGT IN 1864.

Tegenwoordige Acte ingelijfd door Acte des Parlements, No. 34, 1884.

DIRECTEUREN :

De Wel-Ed Heer Thos A. J. Louw, L.W.V., Voorzitter.
De Wel-Ed. Hr. T. C. Lochner, Sr.
" " G. W. D. Rust.
" " D. J. Ackermann, Sr
" " Jas. Hodges.
" " P. Ryan.
" " H. P. du Toit.

AUDITEUREN :

De Wel-Ed. Heer A. C. Koch.
" " H. R. B. Greeff.

Directeuren vergaderen elken Dingsdag, voormiddags ten 10 ure.

B Wethmar, Secretaris.

DE PAARLSCHE
Brandassurantie en Trustmaatschappij
Westelijke Prov. Bank Gebouwen.

Opgerigt den 1sten October. 1873.

KAPITAAL £40,000.

DIRECTEUREN :

De Wel-Edele heer J. J. Albertijn, Voorzitter
De Wel-Edele heeren

J. F. Marais, E. G. Retief,
S. J. Van der Spuij, J. D. Bosman,
J. S. Joubert, D. zn., J. R. De Villiers,
P. J. Wessels, D. Marais, A. P. zn

BRAND DEPARTEMENT

AANZOEKEN voor de Verzekering van Los- en Vastgoed tegen verlies of schade door Brand zullen dagelijks ontvangen en Polissen uitgereikt worden op zeer voordelige termen.

TRUST DEPARTEMENT.

Voor de Administratie en Beredderin van boedels en ander eigendom, als Executeuren Curatoren, Redderaars, Voogden of Agenten op de liberaalste voorwaarden.

Beleeningen toegestaan op Eerste Verband van Vastgoed.

Directeuren komen elken Woensdag bijeen voor besigheden.

J. L. de Villiers, A.P. zn., Sec.

DE ZUID AFRIKAANSCHE ASSOCIATIE
VOOR DE
Administratie en Beredderin van Boedels

Opgerigt A.D. 1836, ingelijfd door Ord. No. 6—1836—Wet No. 9—1865 en Wet No. 17—1875.

OPBETAALD EN OPGELOOPEN KAPITAAL £29,400 0
IN 84 AANDEELEN VAN .. £350 0

RESERVE FONDS £8,637 2

KAPITAAL ONDER ADMINISTRATIE:

Ruim £730,000 Sterling

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. heer A. Erden, L.W.R., Voorzitter
De Wel-Edele heeren

J. A. Bam | I. Horak de Villiers.
M. L. Wessels | J. C. Overbeek.

Voor de Administratie van Boedels en andere Eigendommen, als Executeuren, Voogden, Curatoren, Trustees of Agenten.

N.B.—De Directeuren vergaderen iedere Dingsdag en Vrijdag, des voormiddags om 11 uur

WM. F. STAMPER.
Secretaris.

Kantoor, No. 6, Kerkplein, Kaapstad

De Paarlsche Bank.
PAARL.

OPGERIGT, SEPTEMBER 1852

Nominaal Kapitaal... ... ... £41,43
Opbetaald Kapitaal... 13,81
Reservefonds 11,81

DIRECTEUREN :

Wel-Edele Heer J. A. Bernhardi, Voorzitter
" " A. J. Marais, J. Zoon.
" " P. J. Malherbe, Geo. Zoon.
" " Gideon J. Malherbe.
" " F. J. Hugo, Sr.
" " M. D. Malherbe, Sr.
" " P. C. le Roux.
" " Sr. V. van Niekerk
" " P. B. de Villr.

De Bank geeft Renten op Vaste Deposita het tarief te worden vernomen ten hares kantore. De Directeuren vergaderen Maandags en Donderdags, 's morgens ten 10 ure, om over applicaties voor Disconto te beslissen.

Agent Kaapstad : *Union Bank.*

J. J. F. le Roux, Kassier.

MONTAGU.

G. P. VAN ZIJL

Vendu-Afslager en Algemeen Agent

Kantoor : Westelijke Provincie Bankgebouw voor Montagu.

MRS. S. A. ALLEN'S
WERELDBEROEMDE
HAAR HERSTELLER

bestemd om aan grijs haar de kleur, glans en schoonheid der jeugd weder te geven. Het vernieuwt deszelfs leven, kracht en groei. Schilfers verdwijnen spoedig. Zijn parfum is rijk en keurig.

"EENE FLESCH VERMOCHT DIT TE DOEN. Dit is de uitdrukking door velen gebezigd, die hun haar tot zijne natuurlijke kleur hersteld en hunne kale plekken met haar begroeid zagen. Het is geene verfstof en kan geen nadeel doen. Als gij uw haar wilt terug brengen tot hetgeen het in uwe jeugd was en het gedurende uw geheele leven aldus wilt behouden, verschaf u dan terstond eene flesch van Madame S. A. ALLEN'S Wereldberoemde Haar Herstteller.

Verkrijgbaar bij Coiffeurs en Parfumeurs. Hoofd Depot : 92 Bd. Sébastopol, Parijs ; Londen en New York.

Wordt verkocht bij Heynes, Mathew & Co., J. T. Pocock & Co. en P. J. Petersen.

"De Zuid Afrikaan" en "Volksvriend"

DE Inteekening op dit Blad is in de Stad £1 16s. en in de Buitendistrikten £1 4s. per jaar, VOORUIT BETAALBAAR Aan elken Inteekenaar worden Drie Volle Bladen per week toegezonden.

☞ Zij die voor het Blad wenschen te bedanken moeten drie maanden vooruit kennis geven van hun voornemen.

AGENTEN VOOR DE "ZUID AFRIKAAN EN VOLKSVRIEND."

Adelaide	- -	C. Callaghan.
Alice	- -	Geo. Murray.
Aliwal Noord	- -	Sauer en Ormond.
Barrydale	- -	D. Z. De Villiers.
Beaufort West	- -	P. Teske.
Belmont, Griqualand West		J. J. de Kock.
Bloemfontein	- -	J F C v Iddekinge
Boshof	- -	Iz de Villiers.
Bredasdorp	- -	John Taljard.
Brits town	- -	T. P. Theron M.L.A
Burgersdorp	- -	Philip Snijman.
Barberton	- -	J. H. Hofmeyr, Zuid Afrikaansche Syndicat Agent,
Colesberg	- - -	E. van Bart.
Ceres	- - -	Jos. Fourie
Caledon	- - -	J. Esterhuysen.
Calvinia	- - -	H. van Reenen.
Cradock	- - -	A. Metcalf.
Clanwilliam	- - -	J. H. Norgarb.
Dordrecht	- - -	J. S. Van Zijl.
Durban	- - -	Lindenberg & Dreyer.
Darling	- - -	Jacob Cats.
Diamantvelden	- - -	S. W. van Wijk.
Dist. Ermelo, Transvaal		H. T. Buhrman
Embokotwa	- - -	T. Ernest Jacnicke.
Franschhoek	- - -	J. C. le Roex.
Fraserburg	- - -	Geo. Hodgson.
Fauresmith	- - -	"Executeurs. & Trus Maatschappij.
George	- - -	J. Kretzen.
Goudine	- - -	T. C. Botha, Jr.
Graaff-Reinet	- -	A. P. Van den Berg.
Heidelberg	- -	P. W. J. Bosman.
Humansdorp	- -	W. Anderson.
Hanover	- -	C. Nathan.
Hope Town	- -	M. C. Louw.
Hopefield	- -	D. M. Slabber.
Jacobsdal	- -	J. W. B. De Villiers.
Knysna	- -	P. Metelerkamp.
Kornnasland	- -	G. Schonken.
Kroonstad	- -	J. N. Bligaut.
Krakeelrivier	- -	Ign. L. Ferreira.
Ladysmith (Riversdale)		A. G. H. van Velden.
Lady Grey (Ahwal N.)		C. C. Cloete.
Ladybrand	- -	H. P. van Heerden.
Maraisburg	- -	D. F. Marais.
Malmesbury	- -	J. J. van Aarde. C. de Greeff, D.zn.
Middelburg	- -	Josua Naudé.
Murraysburg	- -	G. S. Hauptfleisch.
Moddergat	- -	J. W. L. Hofmeyr.
Molteno	- -	E. Hall.
Mosselbaai	- -	E. Meyer, N.zn.
Montagu	- -	P. J. Joubert, W.zn.
Moorreesburg	- -	G. W. D. Rust.
Napier	- -	E. G. Bell.
Namaqualand	- -	J. G. Fisscher. Gerard Genis.
Nazareth	- -	P. J. Naudé.
Olifantsrivier	- -	S. P. van Ellewee.
Oudtshoorn	- -	Keyter & Co.
Paarl	- -	T. Koos, T.zn. D. J. A. van der Spuj
Pearston	- -	A. J. Myburgh.
Petrusville	- -	P. J. de Vaal.
Philadelphia	- -	H. C. Dryer, A.zn.
Philipstown	- -	R. Röper.
Piquetberg	- -	J. H. P. Zoer.
Pietermaritzburg	- -	G. A. F. de Graaff.
Porterville	- -	Geo. Laurence & Co.
Potchefstroom	- -	C. M. Douthwaite.
Pretoria	- -	Transvaal Executeurs
Prieska	- -	B. P. van Niekerk.
Queenstown	- -	J. G. N. van Gass.
Riversdale	- -	L. H. Meurant
Richmond	- -	A. P. de Villiers.
Riebeek West	- -	F. Russouw.
Robertson	- -	J. A. Neethling.
Riebeekskasteel	- -	D. Krige.
Somerset West	- -	Johan Theunissen.
Stellenbosch	- -	W. J. de Kock.
Swellendam	- -	G. Reinecke.
Saldanhabaai en St. Helena Baai	- -	J. A. Schickerling.
Schietfontein	- -	— Sterrenberg.
Sutherland	- -	K. L. Marks.
Somerset Oost	- -	A. H. Hofmeyr.
Tarkastad	- -	E. J. Stanley.
Tijgerhoek, P.O. Welgevonden (dist. Uitenhage)		R. W. Mohr.
Tulbagh	- -	H. Fagan.
Uitenhage	- -	A. de Villiers
Utrecht (Transvaal)	- -	H. L. Neethling.
Uniondale	- -	G. L. van Heerde.
Van Rhynsdorp	- -	P. B. Van Rhyn.
Van der Byl's Kraal, P.O.		D. J. Maritz, Jr.
Ventersburg	- -	D. P. v. d. Hever.
Villiersdorp	- -	W. Roux.
Victoria West	- -	J. B. Auret & Zoon.
Wijnberg	- -	G. de Kock.
Winburg	- -	A. Reeders.
Winterberg, F. Beaufort		R. Stavenhagen.
Wellington	- -	J Addey Malherbe. J. F. Pentz & Co.
Willowmore	- -	A. W. Dill.
Worcester	- -	J. G. de Wet.
Wakkerstroom	- -	D. D. Bierman, Jr

NEDERLAND. — Maatschappij tot bevordering der Handelsbetrekkingen tusschen Nederland en Zuid Afrika"

ISAAC HORAK DE VILLIERS,
PROCUREUR, NOTARIS PUBLIEK,
Conveyancer en Gezworen Translateur
BIJ 'T HOOG GEREGTSHOF.
Kantoor : No. 19, ADDERLEYSTRAAT KAAPSTAD.

Gedrukt en uitgegeven door Jan Regter, handelende onder den stijl of de firma van Hofmeyr & Regter, Grootepleinstraat.